

ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԵՐԱՅ

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ



№ 4



ଓଡ଼ିଶା କବିତା

୩୩୦ ପୃଷ୍ଠା

1.	ଶବ୍ଦଗୀତ ପ୍ରକଳନବିଦୀ—ଶ. ରାଜନାଥ	1
2.	ଭାଇଲା, ଲ୍ଯାଫି— ଡ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	3
3.	ଭାବାଦି ମହାରାଜାରୀ—ପାଞ୍ଚଶତ୍ରୁଧି—ଡ. ଅଶ୍ଵରାଜନେତ୍ରରେଣୁ	4
4.	ପ୍ରକଳନବିଦୀ—ଶ. କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର	5
5.	ପିନ୍ଧିଦ୍ୱାରା ସିମଲ୍ଲାରୀ, ଲ୍ଯାଫି—ଶ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	7
6.	ବିଶ୍ୱାସ—ଡ. ଅଶ୍ଵରାଜ	8
7.	ଦେଖି ଗ୍ରେଟ୍ (ପାଦାଶର୍ମାଙ୍କା) —ତାରକାର୍ତ୍ତ. ଡ. ଏନ—ଦିବ୍ରୀ	10
8.	ନୀତିରୀ ପ୍ରେରଣାଲୀବା, ଲ୍ଯାଫି—ଶ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	14
9.	ଲ୍ଯାଫିର ପ୍ରେରଣା—ଶ. ଶ୍ରୀ—ଲାଲ	15
10.	ହିଂମରୀ ଭାବାରୀ, ଲ୍ଯାଫି—ଡ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	16
11.	ଶବ୍ଦି ତାମରି—ଲ୍ଯାଫିଦ୍ଵାରା	17
12.	ଶ୍ରୀରାମ ପ୍ରେରଣାକିନୀ ମିଶ୍ରଚାର୍ଚନାବିଦୀ—ତାରକାର୍ତ୍ତ. ବ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	18
13.	ହିଂମରୀ ପ୍ରେରଣାକିନୀ ବାନାଯାଗୀ—ତାରକାର୍ତ୍ତ. ଡ. ପ୍ରମିଳାକିଶୋଳିନୀ	22
14.	ଅଭିଭାବିନୀର ବିନିନୀ ପିନ୍ଧିରାଜ (ପାଦାଶର୍ମା) —ତାରକାର୍ତ୍ତ. ଡ. ଏନ—ଦିବ୍ରୀ	23
15.	ନୀତିରୀରେମା ଲ୍ଯାଫିରାଜିନୀ ପ୍ରେରଣା—ଶ. ଶ୍ରୀ—ଲାଲ	32

କବିତାକୁଳି

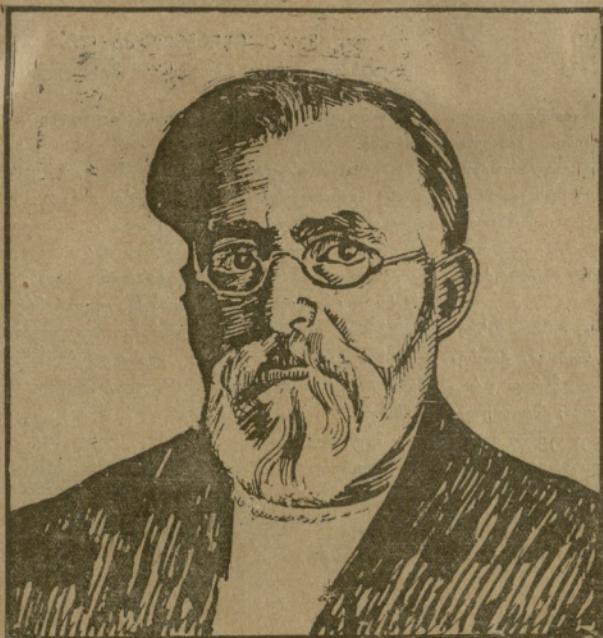


1925
ପ୍ରକାଶକ

კანონლების სახალხო კომისარიატის სოციალურ ღიზრდის მთავარმართველობის და ახალგაზრდათა კომიტეტის ცენტრალ კომიტეტის უზნაონ ბაქ შემობისათვის.

ବ୍ୟାଙ୍ଗିନୀ 2
No 4

საბჭოთა მინისტრები



ს. ს. ს. რ. საბჭოთა ყრილობის თაემჯდომარე პრ. მ. ცხადან.

ნერთ აპრილს გაიხსნა სიჯაროველოს უზრუნველყოფა, რომ სწორედ აქ, და არა სხვაგან, შეიტანა გას ხელისუფლების, მუშაონ, გლეხთა და წათელა-იმი- მიაღწიოს ყოველიცის, რაზედაც კი ხელი მიუწვდო- ბა ამ ჭირები არ ითვისრის.

ମେଘର୍ତ୍ତା ଶ୍ରୀଲିପିର୍ଥାରେ ଲାଗିଥିଥିଲା ମାତ୍ର ନେଇରୁଥିଲା, କିନ୍ତୁ
ଶାକାରତ୍ୱେଲାରେ ଲାଗିଥିଲା ନେଇରୁଥିଲା କିନ୍ତୁ ଶାକାରତ୍ୱରେ
ଉପଲାଗ୍ରହ ହେବାରେ ଲାଗିଥିଲା ନେଇରୁଥିଲା କିନ୍ତୁ ଶାକାରତ୍ୱରେ

სოფულის და ქალაქის ერთმანეთთან დახლოება, მთ შორის მრკვეული კავშირის დამყარება — აი ჩეცნი მთავარი მიზანი და ამოცანა.



ამს. დ. კანდელაპი
განათლების სახ. კომისარი.

კულონის დღის წესრიგში დასმული იყო
შემცევება საკითხები: მიწათმოქმედების სახალხ-
კომისარიუმის, განათლების სახალხ კომისარიუმის,
საბჭოთა კედელ აპარატების, სასოფლო-სამეურნეო
კრედიტის შესახებ და ა. შ. ყველა ამ ში ლაპარაკი
იყო სწორედ გლეხობის მდგრადი კონკრეტუ-
სების. შესახებ, გლეხური მეურნეობის ამონორძინე-
ბელ ორინისტიგათა შესახებ.

აგრძნობული ცოდნის გაერტყლება, განვათაქებული ტეხნიკის ზეტანა გლეხობაში, ჰომების ამოშრობა, მიწების მორჩევა — ამ მხრით კარგახანია. სწავლობებს ენერგეტულ მუშაობა; ზედეგიმცემაში მაგრამ მომვალში კიდევ უფრო მეტად გასაკეთობელი. ყრილობამ აღილობრივ გლეხო-



ବାବ. ଥ. ମରାକେଲାଜିତ୍ତି
ଗାନ୍ଧାତଳ୍ପଦିଶ ବାବ. କୁମିଳିଶ୍ଵରିଶ ମାତ୍ରାଫିଲ୍ପ୍.

ბის უმცირესობით მონაწილეობით მიიღო ზომები ამ დარგში.

ყრილობის დღის წესრიგში, როგორც ვთქვით,
დას განათლების კამისარიის მოსსენგება-კ-
გლეხობა მიწყურებულია ცოდნის, განათლებას,
გლეხობის კულტურული ღონის აწევა საბჭოთა
ხელისუფალობის ერთ მთავრობის სახრინვა საგრძნო
დებნენ. სკოლების, წერა-კითხვის უცდინარობის
მომსპობი ჰუნძტების, ქახ-საშეითხევლოების და
დასხვა საგამანათლებლო დაწესებულებათა მო-
წყობა—ის სითკნია მიმრთული მოელი ჩეკი-
მოშაობა.

მშენებალე სალამი საპერია ყრილობას!
მშენებალე სალამი იხალი სოფლის მშენებელთ!
ვ. ჩადიანი.



ღ Ա. Ը է

I

გათენ და დილა,
მზემ მოილხინა,
ზეცას სტყორპნა
ოქროს სხივები.

ნაზი მერცხალი,
ან ცი, ფრთამალი
გაღმოქმაცეკვებს
ტურფა მიღმოს.

ჭრელი ჭრელი
დაჭრენს ნელ-ნელა,
ყვავილო ეკონვის,
ეალერსება.

წუარო ან კარა
სწორეთ, პატარა,
გაღმოჩენჩეხებს
კლდის ნაპრალიდნ.

II

გლეხი ურემშე
კოხდა კიაჭოზე
ზის, ერეკბა
ლომას, ნიკორას.
ე, ნაფუძარში,
მინდვრად და ზეარში
ბარი, გუთინი
ებრძვიან მიწას.

გულგალელილი,
ოფლოლენილი
მუშა მანქანის
წინა მუშაობს.
თვეის მიმდებალს
საამოს, ბრწყნელოს
სპეცს თვეის ძოლ-ლონით,
შძლავრი კუნთებით.

III

გათენ და დილა,
მზემ მოილხინა...
ტურფა დილა
თავისუფლების.
ხარობს ყოველი, —
წარსული ბნელი
გაჭქრა, მოისპო
და დასამარდა.

ტანჯვაწვდოლებას,
გრარვალთა ნებას
აღარ იხილავს
შრომის მეუფე!
ვაშა, ამ დილას, —
სიკვდილი წარსულს!..
ვაშა, მშრომელ ხალხს,
ლახვარი მტრის გულს!..
დ. ელიოზიშვილი.



დაღი გაცემა—გაზებო



ერ ისევ ბავშობისას განცე-
ფრებოთ კვითხლობდა:

ნერა ვნა მხატვას ამ პავი-
ლებშ...

ვინ ღლობინს ჯვარებშ?

ვინ აქიკეუპს ჩილა-ჩიტებშ?

მე დღეს ვაურა, რომ ეს ნაინა ური გაზაფხულია,
დღის ხელოვანი, მოგზაური მხა+ვარი... იგი
დაისი სხვადასხვა ქვეყნებში და პართოვს გამოიყ-
ნება...

მაგრამ დღისაც ჩვევილებს:

სადა ჰყოფნის მას ი-დენი სალებავები, რომ
ყოველ წლის ჭრელ-ჭრელი პეტლიმი: აუზა-ფარუს...
ახლო-ახლი ყველები გაუა-მ.ლოს...

ფრად-ფრადი ქათიძები შეუკროს წალკო-
ჭალაკებს...

საიდნა ჰულულობს იმდრენ მელოდიის, რომ
ათას ჯ-რა ფრინველებს სავა-ასავა მუხლი-ვანი
საგლობობი ააზ-ტკილებინოს...

ხშირად ში-სა-კ კო აუ ზანგ-რა:

ვინგ, არ მომშენდეს ხელვანს ზრუნვა
გამოიწვანება...

ხომ შეიძლება, რომელიც დილით ცუა
გუნებაზე გაიღოდას და აღარ მოინდომოს თუის
მურნ-ბის ქერება...

იღა აგა-იმდონს ფრთოსანთა სამეგო...

ათარ აგა-იყრდნოს სიზმრების სარუსლზე მისვე-
ნებული ყვაეოლები:

სის ავმსგაესება გაშინ ქრისტიანია...

მაგრამ ტყუილია ჩემი შე.მი:

ამ ხელოვანს უავას თავისი შემოქმედება...

იგი აროდეს ღლება და არა კ ერდება..

იგი კუკ ლს წელს ისეთისავ სასოგათ აწყობს
თვისს გმოფ ნა, რომისკ არაბის ქუუმი წ-რ-
მ-თულ ერაუზა-ამ-თ პართოვდა ხოლმე თვისს
იშვიათი ღლებასწილებს...

ამ ხელოვანმა უკევ ჩემს ქვეყანაში შემოსდგა
ფეხი...

ამ-ზეკუდნ შისი სხვების ჩაქრები... კუვი-
ლების ლურსმნები...

ზა-დობება გამზ ფერის დეკორაციები...
მშენებლება არ ჩიტებ ნირ ნაირი სურათებით...
ჩუ!.. გესმით უფალავი ხები ველ-მინ დურე-
ბისა?..

ეს პირეელი აფიშების შრიალია დიალი ხელო-
ვისა...

ანონსი... ანონსი!..

ია-ინ-ტლების სურათებით და პეტლა-მერც-
ლების ფრენით გვამცნობს თვისს მდ-დარს პროგრა-
მას...

საყარელია ეს შხატვარი...

რა უნდა სუბია იყო მომტრილი, მანც
წახველ მისი გამოტების დასავალოებებულად...

ცელის მომხმაბა-ეს... კულ-აზე დასტროვებს
ძლიერს შე.ბეჭე-ილებას...

იგი ერთადერთია, რომელმაც არ იცის ანგა-
რება:

იგი უსასყალოა...

კულის შეუძლია მისი ატელიეს დაოვალიე-
რება ..

მან არ იცის რჩეულები...

სხვა ხელოვანთა სურათებს მუჭად არ გვაწე-
ნებქ... .

თვალები დაგვაბრიცება კუჭრულინ-დან ყურე-
ბით...

ფეხსაც არ შევაღმევენე-ენ, თუ ჯიბეში
გროვები არ გვაჭე-ვას...

აქ არა საქორო ფული—ეს მართლაც და
ხელის ჭიქი...

აქ თავს მტვრევა არ დაგვეირდება დედა-
აზის ძეგლშ...

აქ ყვალაუგრი მარატივა და ნათელი, მაგრამ
ი-ვა დროს ლომა და სიბრძნ-თ ილსაცხ, როგორც
თვეთ ბუნება...

ვაშა აქ უბ-დლო სტილისტი...

მას მილონი, მილიარდი წლები შექმრულებია
და მარც ნოჩია...

კუდვ მრავალ მილიონ წელთა განმეოლებაში
იმოგზ ურებს იგი ზურმუხანის მე-ნგბოთ და მოუ-
ტონს კუვებს ი-დენს ბ-დრიებას, რამდენიც შეი-
ძლება დაიტოს მათმ გული...

დ. თურდოსინელი.

୩୫୬୯୦୯୧୪୦



በመጀመሪያ በፌዴራል

ଶ୍ରୀଜାତ, ମାଲ୍ଯଗ୍ନାଦ ପାଦାକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଥିବା କାହାର କିମ୍ବା
କୃତକେ ହଁ, ମୁଖ୍ୟମ ନିରାପଦିତ ସାହେବ ମିଳି, ନାମିରେଇ
ମନୁଷ୍ୟବିନ୍ଦୁରୁଙ୍କ ପିଣ୍ଡରୁକେ ଦେଖିବିନ୍ଦୁ ମିଳିବା,
ଅବାନ୍ତିରି.

გული ძალზე უძღვესა.

Ամյուս Կոնցելացիո, հռաջելով թիճ զգո, շպած ցախարտա, օտագ թարմինա.

თითქოს ქალალდებაც იღებაღრისა მისი თავ-
შვერობარეობა.

ուս ՏԵՇԻՆՈՒՊ, ՑԱՆ ՅՈՒԺԱՎԱՐ հռմ ՅԱՐՈՂԱ, ՏՈ-
ՄԵԿՆ ՑԱՆ ԸՆԴԱՎ ԵՆ-Ն, ԿՐԵԼՈՒԱՆ ԳՐԱՎՈՂՈՍ Ը-
ՄԱՅԱՆ Հ ԵՐԱՇ Ա Ա ԵՆԹԱՐԺԲԵ, ԳՐԱՎԵՐԵՄԱՆ Ը ՀԱՅԱ
ՅԱՐՄԱԿ, ՀՈՅՑԱՎԱՐ ՀԵՐ ԿՈՋԱՑ ԵՌ ՅԵՐԵՆԻՑԵՎ
ՏԱՐ Հ Ե Ս ՊԵՄԱԽԻՆ ՏՈՒՐԵՐԱՆ, ԵՐԵՆԲՐՃԱ: “ՅԵԽԵՎՄ,
ՅԵԽԵՎՄ, յիշան ՅՈՒ ց ՏԵՇԻՆՈՒՊ, ԵՐԵՆԲՐՃԱ: “ՅԵԽԵՎՄ,
ՅԵԽԵՎՄ, յիշան ՅՈՒ ց ՏԵՇԻՆՈՒՊ”.

שְׁנִים וְרַגְלָיו.

ମାରତଳାପ୍ର, ଯୁଗ୍ମାଲ କ୍ରେତାବ ଯେ ହିନ୍ଦୁଭୋଲା, ଦୟାରୀ-
ଜ୍ୟୋତିଷ୍ୱର୍ଗଭୀର୍ଣ୍ଣ, ଶ୍ରୀଗୁରୀ ତାରମଞ୍ଜ ଉତ୍ସବାର୍ଥିତାର୍ଥିନ୍.

თუთონაც ბეტრეჯებ გაფიქტრა, როდესაც გას
აიზიევნ თვეჯებ მარედ, მათსავით სერიოზულ სხდეს
მიღლებს, არავის მისცემს წესრიგის დარღვევის
ნიშანს.

ଲୁମର୍ମଣ୍ଡିଲ ଖଣ୍ଡାତ୍ମକା.....
ଶବ୍ଦ ପଥିଲା ଲା ପାଗମାରତା!

თუმცა ის ყველაზე უტუროსია აქ, მაგრამ ხომ
იყოდა, მოუწევდა თავშეღლომარეობა; გუშინ არ
იყო, სახლში მისვლის დროს რამდენიმეჯერ
გაიმტორა, ზარის მაკინტ ფოლაქი გამოიპარ რეინის
კოლონის და წესრიგისკენ მოუწოდა აკანში მტრი-
ჩაო ძალას.

დღის გაერტვებაც ხომ გამოიწყოა! „რა ნახ-
წავლი ქალიშვილი მომზრუნებია?“. ეხლა კი ყველა-
ფრთხოება გაუჩირებულა;

თვალები ცრებლით აეგსონ და გადახედა მოკრძალებით ის აღდის, რომლის ჩურჩეულმა ხელი შეისრულონა და პირზე მოიღვარი სისტემა გადაწყვეტილა.

რამდენ სიხარულს გრძნობდა, როდესაც მავი-
თასეთან მიღიორთა! როგორ არ იყო გისახარი!

იმ კურებმსაცოის, რომელშიც დაც ორჯერ მასზე
უფროსა და მცირებულებია, მას უნდა გაეწია
ხელმძღვანელობა.

მისი მღვევანიც ხმდ რაკომის წევრია, ის კი
ჯერ კანლიდატი და ერთბაშად ასეთი დიდი დავა-
ლება.

რედის კრიბიდან დაბრუნებული უყვება ყოველივეს...
ეხლა კი, თ, ეხლა როგორ არ მოუსმენდა!...

შეგრავ მისი ბერდინერება დაირულა. უნდა კა-
ლევაც ორისონს, მაგრამ იყიდა, რომ დაიკუნიებენ.
მას კარგად ასხვება, ერთ კრებაზე არა იყიდინ
გზავნებოდა რომ სთვევა: „კომპავშერეტს ტირი-
არ შეუკრის, საქმის გაფულების დროს უნდა ეკა-
ცოს გის გამოსწორებას; ტირილი კი ბემრების
საშემოა.“

მაშ არც ის იტირებს, ზემორი ხომ არ არის,
ავრ კამითი წლისაა.

ଶେଷରେ, ନୂପୁର ପ୍ରକଟିତ ଗୁଣୀ, ଏବଂ କରୁଣା
ନେହିଁ ଦେଖିଲା, ନୂପୁର ଏବଂ ଶୈଳିମୁଦ୍ରା; ଅମ୍ବତା ଏବଂ ମିଳି ଶରୀର
ଲାଇବା; ଏହି ଜ୍ଞାନ ଗମନିତୁ ପରେଲା.

၁၀, မီးလူလ အေးပါ ဖြေတဲ့ ဝာရွှေပြု ဖွံ့ဖြိုးလဲ နိုင်၊
၇၅, ရုံးပါ ပြောလဲ၊ ပြောလဲ၊ တွေ စာ ၁၁ ၂၅၁ ခွေဗျာ၊ ၁၁၀
သာကြော်လတဲ တိတက်လဲ၊ မီးဝါ တွေ့လျော့ပါ စိတ်ဖွံ့ဖြိုးလဲ
အဆုံးလျှော့၊ ၁၁၁၈၃ ခါ ပြောလျော့...

ରୀମନ୍‌ଫେର୍ନିମ୍‌ ର୍ତ୍ତତି ପ୍ରକାଶିତ ପାଇଁ, ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ବିଭାଗିତ ଦ୍ୱାରା ପାଇଁଥିଲାକୁ ପରିଚାରିତ ହୁଏଛି।

ମାର୍ଗାଳୀର, ଝୁରୋଡ ଥିନିଶ୍ଚେଲ୍ଲାଙ୍କଣ ବାଜିତେବେଳ
ଯୁଗ ଦ୍ୱାରାଶେଖାଯାଇଛି; କ୍ଷେତ୍ର ଲ୍ଯାନିସ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଉପରେ
ଦେଖିବାରେ, ମାର୍ଗରାମ ରା ଏକିବେଳେ, କାମଦିଲ୍ଲିଙ୍କିଲ୍ଲା
ହିଂମା.....

ଓଲ୍ଲାଙ୍ଗେଖୁଲମ୍ବ ହେଠା ମାନ୍ଦେଖିବା, ଏହି ପରିମା ଅଣିପିଲା
ଓ ଏହି ପରିମା ଅଣିପିଲାମି ବାନ୍ଧାରମ୍ବ ମିଳି ଯୁଗରୁ-
ଅଣିପିଲାମି ମିଳିଲା, ଏହିରେ ଅଣିପିଲା.

ରୁକ୍ମିଦୀ ଶ୍ରୀଜାଲେସ, ନୁହୁ ଠା ପିରାଳେନ, ରମା
ତିର୍ଯ୍ୟଗ୍ରାହିଲାଦ ତାଙ୍କାଳିନୀରୂପମୁଖ, ବାହେନ୍ଦ୍ରପିରାଳେନ.

କୋଟି କିମ୍ବାଚାପ ଶ୍ରୀପାତ୍ର ଅପେକ୍ଷା କଥା ହୁଏ, କାହାକୁଣ୍ଡି-
ଜିର ବାହେନ୍ଦ୍ରପିରାଳେନ, ରମାଲେସାପ ମନ୍ଦିରାଳେନ, ତୁ ରମ-
ାନାର ପରିହାତ ଲା ଶ୍ରୀଜାଲ୍ଲେଖାଲ ହିଂସାରୁକୁରିପା କୁରିବା.

ուրս, պայլած լինց հովանք և սահմանըց, անհօն
գամուտեզներ, թշբեց նահան մոռտեռոց թշերոց և
թշբուհանուն Շոնչառադրած արդիս դպրուս.

ან კრების გათავებისას ოქმის კიოხვებს როცა
დაიტყობს.

კულტურული სულინაბული უსმენენ, ის კი კულტურობს.... შემდეგ მოითხოვს მის დამტკიცებას.

იმდერებენ იმ სიმღერას, პარველად რომ გაი-

ეს იყო უწინ. კუჩაში წითელყელსახვევიანი,
მარტო პატარა და მცირებელი მოსახურე.

၁၇၅၆ ၂၅၊ ၁၃၈၁

ମାତ୍ରିକ ସମ୍ପଦିକାନ ଏବଳୀ ହାମରୁଲୀ ପ୍ରମ. ଅପ୍ରିଲ
କି ପ୍ରମାଣ ମାତ୍ର ଶେଷାବ୍ଦ କାହିଁ.

თუმცა ხშირად მოუკრავს ყური დელიაგნან, როცა ხუჭუჭუ თბებზე ხელს გაღუსამდა, აკოცებდა და ერყოდა: „წერი იტელა“-ო, პი, ასეთ დროს

გაუზონის დელისაგან, მოძ მათ მისი მოქლებ
ჯალათებმა, რაღვან ძლიერ უყვარდა თავისუ-
ფლება.

თუმცა სოფლის ეკლესიაშიც ხშირად მართვა-
დღი კრებებს, სამრეკლოსზე წითელი ძროსშე-
ფრინალებდა, მაგრამ აქ უფრო სხვა, უფრო
კარგია.

ତେ, ଏବେଳ୍ୟେ, ହରଗୁଡ଼ କ୍ଷେତ୍ରଭେଦରେ ଅସମୀୟା ପ୍ରକାଶିତ ମହିନେ ମହିନାରେ ମିମାଙ୍ଗସିଲି ମିଳିବାରୀ ପାରୁଣ୍ୟ ଗନ୍ଧାରୀ ମହିନେ ମହିନାରେ ଏବେଳ୍ୟେ ଏବେଳ୍ୟେ...

ଫୁଲ ଶୁଣ କେତୁଳା ମିନ୍ଦଗାନ୍ଧା ଲା ଦାରାଦାନି
ପୁରୁଷାଙ୍କାରା ।

ରୀ କାହାରାଧ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେ! ଯି ତାଙ୍କିର ଫଲ୍ଲୁଖି ଏହି ଲା-
ଶୋଭାପୂର୍ଣ୍ଣରେ!

ახსოებს, როგორ ეხევშემოდა დედას, მიყენა
იქ, სადაც ასე კარგად მოერინდ და ასე კარგად
აცვიათ.

აა, აბლა უკვე მათთვი არის, მათსაცით სწავ-
ლობს, რომ დირსეული მშრომელი ქალი და მო-
ქალაქე გაბდეს.

უკვე კარგის თავშედომიარედ აირჩიეს.... მაგ-
რამ შეეშალა, დაავიწყდა.... იყოდა, იყოდა რა
უნდა ეოქვა....

„და მდიდარი წაიკითხავს დღის წესმჩერებულობა-
გორც იყო გააგონა და გამოარყენ პულუმისტების
ხელმძღვანელმა. თითქოს ელექტრონის ჩემირმა
დაუყრი, თვით ამწია. მოღლობის თვალით გადახედა
უფროს ამხანაგს, ხელში პატარა ზარ შეათმიაშ,
ჩამოგარდა სიჩქმე: „და მდიდარი წაიკითხავს დღის
წესრიგს“....

თამარ ჩემარეული.



პითილთა სიმღერა



შენა! ძმებო, უმოკრბით,
ჰრომის სამყოფს ვაშენებთ,
ახალ სამყაროს სურთქვით
ძველებს გადავაშენებთ.

წითელ სადგურს შევმოსავთ
წითელ ჰარავინდედით,
ვართ მსახურნი მომავლის
უჩვევ, არ ნახულ ბედით.

ჩვენი ნდობა მიტრინავს
ახალ ყაფის მხარეზე,
დღეს ერთობის გაეკივით
მზის სამეფოს არეზ.

და გვრწამს, რომ ერთობა შობს
ამ ქვენად უკვდევებას,
მომავლ ნექტარ ფალს
ჩვენ ვაშორებთ ვებას.

შშრომელო მშენერელებს ვებრძეით,
სანამ ძალა გვეჭებს შელავში,
ამ ჩტკილე ფიცს ჩავაქსიოთ
უკვდავ წითელ ვარსკვლავში.

ცალ ანალებ წითელ დროშით
დალურმულ გზას გადავკალავთ,
აყვავებულს უჩვევ დროში
მთელ ქვეყნას მაღლ ნახვთ.

8. გოგიაშვილი.



8066...

1

არინჯი ერქვა თოთხმეტი წლის
გურულ ბიჭს. ასეთი სახელი უწოდეს
მას ცირკის მხლებლებმა.

ეს ცირკი ამერიკაში იყო. მე
დარწმუნებული ვარ, თქვენ გავი-
კითხდეთ, თუ როგორ მოხვდა
ნატინჯი ამერიკაში.

ერთ დღეს დიდი წარმოლენია იყო. ცარების
დირექტორი დილიანე ლელავდა, ჩატეტიცაზე
ყვაიძოდა და მძუქავდოდ. უსიამონო, წითელი,
პირში სიგარაგაჩრილი, დათენილლოუგანი
დორეგეტორი ყველას უსიამონო გრძნობას ჰკერი-
ლა.

— ალლო! სად არიან კომპიუტერი? ათი ათას
ეშვებს წაულით მათი თავი. წუთება გაჩინინ. ჰე,
ჩერა... ჩერა... ინდოელები? გურულები, მამას-
ლისი? ნარინჯ, მაგაზინი საირ არის?

“**ဘျောက်သွေ့ဖြစ်** ၁၂၁၀။ ငိုလောက် နှံတဲ့ပို့ ဘွဲ့
ပြီးဆုံး၏၊ အလောက်ဘွဲ့ ကျော်မြော နှံမျှလ လျှပ်စီးပွဲ။
ဗိုလ်ချုပ်ရဲ့ ပုဂ္ဂန်းဘွဲ့ ဘွဲ့ ပြော လ ဒုက္ခလာများ
နှင့် အကြောက်လျှပ်စီးပွဲ၏ ကြုံစာ-များကို နှိမ်ပို့။ အသေး
လျှပ်စီးပွဲ ရှိနိုင်ပေါ့။

— ନାରୀଙ୍କୁ, ପୁଣିଲାଦ ପିଯାଗୁ, ତାମିମାଳ ଗାଢ଼କୁ!
— ଶୁଣ, ନାରୀଙ୍କୁ, ମନ୍ଦିର ଏହି ଶୁଣ... ହୋଇ
ଫୁଲିବିଥିବି, ଏହି ଦ୍ୟାଗାର୍ଥିମୂଳେ, ତୁମାରିଶେ ମସିଲା, ମାତ୍ର
ଲାଦ ହାତିଲୁଙ୍କୁ—ସୁରକ୍ଷିତରେ ମିଶୁଣୁଗୁଲୀ ଜେଲାଟି
ଦୂରଧୂଲାରେ!

— დალო! ნარეჯა, — დაუძხეს კოვბილებმა. —
“დალო! ტრიუკია და შენ დიღი კაცი იქნები,
ნარეჯა.

— მამასახლისი, გამასახლისი... — გაისხა ჩურ-
ჩული და ამ ჩურჩულშე გაესხათ შუბლი ინდუ-
ლებს, ჟერუა ლაპარაკი კობოგებში და გურულ-
ებიც სიამონებით მიეკინებ თავის გემასახლისის.

— ତୁମ, ସାହୁଙ୍କା ନୀ...

— მე მოვედი, ბატონი დირექტორი. — უპა-
სუხა იოსებშეა, დაუსტევინა და დაიწყო რეპერიცია.

III

ოთხი ათასი ადამიანი მიზიდული ცირკმა. ოთხი
ათასი მცენრი უყვიდა წარმოლგენის დაწერას.
ცირკი ელექტრონის შექმნასაც კაშკაშებდა.

დღეს ცირკის მოსამახურებიც დელავდნ. წარმოიდგინდა, იმ ტაბის ინდოელმა, რომლის წევრნი ათასჯერ აზეველ სიკელის, ვიზურ ამ-რიცვლთ თავის შეფარვება, იმ ამისთვის ინდოელმა ხელი ჩამოართვა ამერიკელს და ჰკითხა კიდევაც:

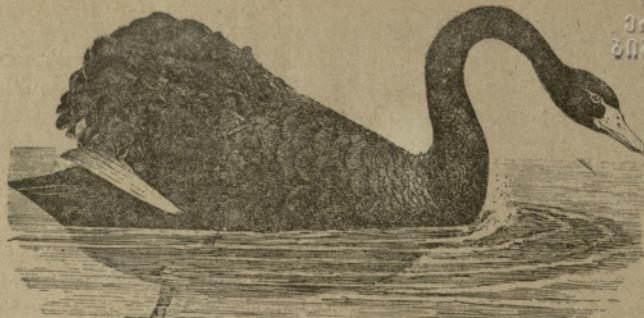
— ከመይሬን ብመሬኑን ይሰራኝ?

— მერვე.—მიიღო პასუხად განცვითრებულ
ამერიკელისაგან.

„მეორეს ნომერს დამბაზები...
შევიხელოთ მარათაძისის ოთაში.

ଶ୍ରୀ ଲୋକ ପଦ୍ମନାଭ ମହାପଦ୍ମନାଥ, ବାହୁଦିତ୍ୱ, ପୁଣିରୂ ମିଗଭାତ୍-
ମେ ମିଳିରୁମ୍ବ ଦୟାବନ୍ଧୁରେ ନେବା ଏହି ପ୍ରହାଣ୍ୟକୁ, ମିଳିରୁମ୍ବ,
ଖମ୍ବ ହେବନ୍ତବୁଥିଲୁ ଏହି ପଦ୍ମନାଭଙ୍କ ଶ୍ରୀପଦ୍ମନାଭଙ୍କ ଲିଙ୍ଗରେ, ଯତ୍ତେବେ
ଦୟା ହେବାଦୀ, ପ୍ରାଣପଦ୍ମ ଦୟା ମୁହାରୁ. ଶ୍ରୀପଦ୍ମ, ଏହି ପ୍ରାଣ
ଲିଙ୍ଗର କ୍ଷେତ୍ରକାଳେ ଖମ୍ବଲିନୀ ଉଚ୍ଛଵିଲା. ଶ୍ରୀପଦ୍ମ, ଖମ୍ବର
କ୍ଷେତ୍ରର ନିର୍ମାଣକୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆମ୍ବାକୁହାରେ, ଖମ୍ବ କୁହା...

— ვიცი, მამილო! მე შევისრულებ ტრიუქს.
ჩვენ შევიღებთ ათასს დოლარს და ალლე... ჩვენ



៣១៣០ ៨០៩០

(፭፻፯፻፲፻፷፻)

მიიწერა თუ არა ავტოსტო და გაზაფხულმა გადაქროლია აესტრულის, გაზაფხულის წომებისაგნ ბალახც გამოჩნდა; აღმოცენდა სხვადასხვა ბოლქვანი უცნობე თავისი ფერადი ყველიერით, მცალიპტუსის ქრები სკლებოდა და უწნოდ დაკრია ხელში.

ՑԱԼՄՈԾԳՆԵՐ ՏԻԼՔԻՇԽԵՐ ՊՐՈՆԵԼԵՅՑԻ, ԱՅ
ՑՈՎԳԵՐԻ ԹԱՏԳԱՆՑ ԽՈՏԵԼ ՊԵՐՀԱ ԼՈՎՈՂՈՎՈ
ԱԿՎԻՇԼԸԸ ՑԱՅՄՑՈՒԼՈ.

ଓগুলিঙ্গ গোপীনাথস্বরূপ শৈবতি গ্রন্থসমূহ। মুদ্রণ
গ্রন্থসমূহ প্রথম উৎকর্ষ প্রকাশিত হয়ে এখন নিঃস্বার্থ-
চার্চার মাধ্যমে প্রচারণা করা হচ্ছে।

ისინი ხშირად სჭიროვდენ გრძელ კასტეპს,
სდებლენ წყოს ზე თაპირზე და ხვემოთ ყოფილ.

ପଶ୍ଚିମାତାଳ ତଥୀ କର୍ଣ୍ଣିଦେଶରେ ଗାନ୍ଧାରିଜ୍ଞବିଦୀ ଉପରୁତ୍ତାତ୍ମିକା
ଶାଖାଗ୍ରେଣ୍ଟ ପ୍ରମାଣିତ ହୈବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ନିମ୍ନ
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ନିମ୍ନ ନିମ୍ନ
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ନିମ୍ନ

ძეილი „მე აკუთრები“ რომოდნენისეჯერ უბრძან-
დებოდნენ თავის ძეილ ადგ.სს და მასილი გეღები
ყოველთვის იბრძოდნ ხელისა იქმნის, სიამ
გუბელ და მეტალი, ნაკაში არ უორდოდა იმ
აღვისს, რომლის დარჩენება მას იღრ შეეძლო.
იგი პერსონალი, ახალი აღვისსი სახებნათ.

შავი გედება ლჴყვეტენ ლეროებს და აწყობენ
ირთო-შორის.

მეგაზე შუშემინის დროს გიგაზე იკვებებოდნენ
არასისრეპარულად ინტენს, რომ რც შეიძლება
უფრო ჩიხა უნდა მოვალეობით სამუშაო, და
უზარესადი აღშეინინებულიან გროვა აღ მართებო-
და საღებ წერან აღვილას, ბათავებს უ-რას,
პარა კუნძ-ლზე ან კა-დ ვ პირდაპირ წყალზე.
ბუდე იმდენად დაიზი. რომ ეგი მაშინაც, როცა
ზედ არავე გრილი შესკვერუ, არ იძირდა.

Հոյ յա ծըսլը թէալ առօս, թէան լցուալո ցիւր
ովչիցնուուն տայսու համեմուուս, հոմլուուպ այիքս ծով-
ուու թուշնուա ն ՛ուռս.
Օժրոյալ թուշնուուլ ծիւլըթօ օգո 4, 5 և
եսճածան 7 հուշերու թոմեցանու ուղարկեցն
սկզբս, և Թայ ցամոհիցյա ո հ'յուծն.

გან-ცულის სუბთექტი, შეკბო ველურ ჰეკვინი-
ანგარძას, მათ მუდამ ესტრიდი კუპერი, რომელიც
ხრისიანისა და ბირინჯისს წყალობრი მხოლოდ
ჩანდგანა თუ გმოძლიურა ხალვე, ამას უზრო
ლაფნერი მოიხსოვს უზრუ გეტ და გასძლომ
საკეთოს.

ବୀଲ୍‌କୁଣ୍ଡଳ ଜଗନ୍ନାଥ, ଏହି ପ୍ରତିବାଦ କାହିଁବିଶେଷାବ୍ଦ
ଶୈଖଦେଶୀର୍ଣ୍ଣ, ଯନ୍ତ୍ରି ରୂପିସ୍ତାର୍କୁ ଘାସିଦ୍ଵାରା ଧାରାଦେଇ ଅନ୍ତର୍ମାଳିକ
ବୀଲ୍‌କୁଣ୍ଡଳର ମହିମାବିରାମିତିରେ ମହିମାବିରାମିତିରେ

მწარე გამოცდილება უკარნახებდა მთ, რომ
თეთრებანიანებთან შეხვედრა საშიშოა.

თუმცა საშიში არაფერი იყო იმიტომ, რომ
თეთრებანიანები შორის იყვნენ მათი სოფლილან,
რაც ძირიან დაშორდებული იყო მათ სოფლიში.

თოხმა დღემ სასიმოვნო თა ჩაიარა შავეკანინგ-
ბისთვის. სქამლენ კუტრტცხებს, ძღვეოლენ გედებით,
იხვევით. საზოგათოდ ფრინველები ბორმათ იყო...

* * *

ନାଶ୍ରୂଦୟେ ଶ୍ରୀମତୀ ମହିଳାରୁଷ ପ୍ରେରଣା-
ତାଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରକଳ୍ପି ଲାମ୍ବନ୍ଦ୍ରିଯା ପ୍ରେରଣାବାନ୍ଦିଙ୍ଗ。
ୟମ୍ବଲ୍‌ଲୋ ମେତାବାନ୍ଦି ଶ୍ରୀମତୀଲାମ୍ବନ୍ଦ୍ରିଯା ପ୍ରମାଣିତ,
ନାନ୍ଦାଚାରୀ ଓ ନାନ୍ଦାରୀମାତ୍ରାଙ୍କ ରଖିଛିଏଇବିଷୟରେ।

ଦ୍ୱାରା କାଳିତା ବ୍ୟାପାର ପ୍ରତିଲିଙ୍ଗଦିଲୁ ପ୍ରକାଶନକାରୀ ହାମି-
ତାରେ ଯେଉଁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ ହିନ୍ଦୁ

სტუმბები შევიტენ თოაზში და რაღაცას საი-
ლომლობ უჩიურჩილებდენ სხელის პატრონს. ამის
შემდეგ იგი გავიდა და იწყო საჩქაროდ მზადება.

— მამილო, სად მიღიხარ? — დაუყვირა შეს
სარტყეფითან ამორბენიომა, გოგონა?

— შავ გეღვეზე სანალიროდ, — უპასუხა შამაშ.
— ძალები რაოთ მიგეცას? შენ თვითონ

მითხარი, რომ ეგენი შარტო გიურასხობენ ფრინველებს და გიშლიან კიდევაც.

— არა, დღეს არ დაგვიშლიან, — უპასუხა

თანამედროვე ურებელი გარეკინეს.

- მომაყვანე შეიგი, პატარა გელი!
- კარგი, — უბასუხა წარბმეჭრით მამამ.

— მაში, მშეიღობით, — სთქვა გოგონამ და
მამასთან მიირბინა.

შამაშ ცხენი შეაყენა, აიყვანა ხელში გოგო-
ა აკოცა.

— მშეიღობით, ჩემი პატივი, ქვეითად იყავ, —
იგა სიყვარულით და ხელი ნაზად გადაუსვა

— առ գոցացո՞յցը, համբ քարցո, ան թարթա

გელი უსათუოდ მომიყვანე, უსათუოდ! — უყვი-
ა გოგონა მიმავალ მამას.

— კარგი, კარგი, — უსამოწერდა უპასუხებდა
თითქოს ეს დავალება მას. აწვალებდა და
ო უნდოდა ჩქარა მოშორებოდა თავის ქალი-
ს.

— საინტრეპედოვა, რა კაზე ნივთს ჩომოუტანთ
ს ქალიშვილს ნადირობიდან. იქნებ შავეგანია-
ნავე? — ჰერთა ერთმა თანამეზაფრთავანმა და
არახარა.

— ସେ, ମାତ୍ରୁକ୍ଷେତ୍ର ଉପରେ, ଦୟାନ୍ତରେଣ୍ଟିତ ତାଙ୍କ ଅମାନ୍ତ୍ର
ହୋଇ—ସାମାଜିକର୍ମରେ ଏବଂ ଏବଂ ଯେହାନ୍ତିକିମ୍ବାନ୍ତିକି
କିମ୍ବାନ୍ତିକି ଯାହାକୁ ପାଇଲୁଥାଏ ଅଭିଭାବର ନାଦିରୂପରେ
— ଓ, ଖରାକ୍ଷେତ୍ରରେଣ୍ଟିତ, ଖରାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶରୀରଗୁଡ଼ିକ
କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି
କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି କିମ୍ବାନ୍ତିକି

— ემჯობინებოდა გეამბოთ, თუ საღ ნახეთ
—, — გააწყვიტია სირყეა შორრის თიტტმა.

— დღეს დოლოთ გვიჩრებდი გელების კვერ-
ს მოგროვებას და ამიტომ გვაშრულ ტბისაკენ.
ასე, მეტად ნაპირას ჭიათუკელაშვილი
დღინ შეკანიგები: ალბათ, მიხვდენ, რომ
ეს ურა გელის ბულევებია და მოისურევს მათი
აზისქვე ჭავა.

მე, ჩასვერელია, იმდენი სულგანძლობა
უნინე, რომ არ მინდოთ მათთვის უსიმო-
მიცურნება და ამიტომ უარი ვთქვი ჩემს
ხობაზე.

ჩუმაღ მოვაბრუნე ცხენი და წამოვეტი მეზო-
ნს დასძახებლათ.

— თქვენ როგორ გვინიათ, ისინი ისევ იქ
ვდებინ? — ჰერთა თირქმა.

ფირტი ჩამოსხა ცხენიდან და გამოართვა კრძალა. მის საბურეში დაინგა შეიჩარლი ზეი სახე თრლიან ბავშვისა.

— რა ნაბერი? — ჰეთხეს მას წამოუტელმა ცხენისნებმა.

— უკი გეღი. — უპასუხა ურტმა და აც სი- რყებით მოათხა ბავში რომაიუან.

— ხა, ხა, ხა! — გა-სმა ხარხარი. — გინდა მისე გინაბის კალაში, გინდ ეგა. ეკი უყურებთ, რა კუშები უაფილოა!

— აღილად შესაძლებელია, ყაველ ამგარ ბუდეში მაგვარი გეღი ზეს.

— თავი გაუტექეთ, რას ღრიალებსი — სტევა შორქა.

— ალბალ, ჭრლევა უჩქმიტეს.

— სჯობდა სულემით გაეცლიათ, — სახათ- ბაბილო ალია გაგა ხებობა. აბა, აბა, ჩეკარა გაუ- ხეთქეთ თავი და წავიდეთ... — გაჯავრებით წამო- სთვეა შორქა.

მაგრამ ფირტი არ ჩეკრობდა.

მტრილი ბავშის თვალები, გაუტებული ცრე- ლებით, შემთხ ფირტის ყენ მიპყორილყვენ და ფირტის გულში სინამულის გრძნობაშ გაიღვა.

მას გახსნდა თავისი გოგონი.

— ჩეკარა, ჩეკარა, კაცი, დაგვიანდა, გადა- აგდე წყალში. — აჩეკარება შორქი უაკარ.

— არა, მე თან შავიყნ ნ. ეს იქნას ს. ჩეკარი ჩემი ქალშევისათვეს. კეტუვი, შეი გეღდის მარი- რად შეი ტრინა მოგიყავე- ს-ქო.

— ხა, ხა, ხა! — გაისამა ისევ ხარხარი.

— კორი აზრია ძერ რომ გაპოვა, წავიყვან.

— ტავინასაც სჯობდა. ყოველ შემთხვევაში, უფასო.

— არც გატყება.

— ეკ შენ გეტყევა, რომც გატყებს ძალიან ვიღირლებთ, — გიამა ასევი.

ამსაბაში ფორტმა ბავშ: ისევ ცამარაში მით- თავსა და რომარა უნგირს მიაბა. კალონისტებია შინისყენ გაშერენენ. სამონონებია ბასამდენ შეკრინებულ ნაღირობას და მიხნის სწორედ აღიძახ.

— ისინი წავისუნენ. თოფების სროლის, ძალ- ლების ყევის და მათ ყვაიოლის შედეგ ტბაშე შეუდროება ჩამოვარდა.

— ძე ჩეკარა. ცაში ვარსკვალები აბერტენ.

ფორტები, ამტერთხალი თოფის სრალით და ხასურით, ჩეკარავ დენ თავის მწუხარებას და სდემ დენ.

სდემდა შეკანითა ბანაკიც. ჩეკარა ძირდენ კაცონები და ღორგაპოლებებით ბავიონდ ანაერ-

დენ მოკლულა, რომელიც სისხლიან ჩემპეტი გა ძალაზე ულივებენ.

ობლად გამოიყენებოდა უაცის უაცის უაცის კიდული ტოპოგრაფით. თეორეანიაზი ან მოის- ბლენ ტოპოგრაფით. მათ იკოდენ, რომ ზეგ მარტო მცნარეულობის ფულები და ცუითელი ან მწვენე თითა იყო, რომ ღია ისატავდნ რანს ზევენია- ნები დღესაწარლოს ღრას.

მათ განასახი ძალუა კა აზ იყო, არამედ შეცემის განვერენდა შეცემის განვერენდა.*)

ძაღრაძ აი ღიაიდნ ისევ გაისმა ურინველთა ხეგით.

სიკულილს გადასტენილი ველური ქალი ღიდ- ხანს იყო წილი.

წყლილი ამსალუასთან ეკი იგი უტოშილად, ნაფრივით გაუტადა გეღას ცელისკენ.

აი ბერები. გული უცემდა მოლოდინისგან.

მაგრავ... აბა ბერე ცარიელი ნახა.. ბავში არ იყო. აი იყა ცარი ცორია.

წული მას ქემარი იქვე ხალი თეორენიანთა ხეგით და მათ ს. მინელი ბარარი.

გაძება ბანაკისაკენ, მაგრამ... ყველგან შესა- ზარი შეკრუები... მისი შეილი მით შორის არ იყო.

შეიხდა თავის ფაქაში, უშემდეგ სხვისებში, იგი დატრადა იქითა-ექთ, მაგრაძ ბავშის ვერა პოლულიდა.

მას უნდოდა, რომ გვაში მაინც ერახა, იქებ უტორ ადეკლად აიტან და თავის მშუხაებას, ვი- ლო ასე გასორეკევლად დაეპარგას, და იგი და- რბოდა ხან წინ, ხან უან, აცეკადობა მოკ- ლულზ სახეობს და ყაველურა სულ უტორ და უუ- რო შეკრუებული თუ ამი ღიდა.

რისისება ღიდა აცეკანდა მშუხაებებით სასეს- ხეგით შ-ვი გერების და ეს ბაგები სულ ზევით აღი- ღია — ციაკენ.

მალე ამ ბაგების დაერთო ახალი: წყელის, მუ- დარის, მშუხაებების, დეზის და აღმარის ტანჯვის, რომელმაც იგრძნო მთელი სისასტეკ ჩატებილი ხექის.

და ეს ხებიკ იულინთებოლენ ბურუსში, ვალულდებოლენ უდანიმზ.

ქალი თოქეს თავს ევლობოდა ამ ხებს და მალვედ მთა ხ ეპა, ბურებრ. მხოლოდ შერეუ- ლი და სკერავება გ ლეგრილად ანაგებებ.

კილვ ხევი, ასალი ხევი გაისმა. გაისმა მყენიალა ღონგოს*) ამები. მათ სისხლის სუნი

*) ასეთი წინადაღება იმმარტებოდა თეორ კალონი- სტებით. მათი აზრით ველური ას მეტელება მასებით და გამოისახობა.

*) გარეული ძალი.

დაიყარეს და გამოეშურენ, რომ დაასრულონ
თ ფ. რკანიანთა საქმე.

ଦା ଯେ ସହେଳିପ ଉଦ୍‌ଦୀଳ, ଗ୍ରାମୀଣ ସହେଳିନ ତାଙ୍କର
ଲଟକୁଟ, ଗାଁଜ୍ଞନଙ୍କା ଫାର୍ମ୍ ଉପାଦନଙ୍କିମ୍ବ ଏବଂ ଗ୍ରାମ୍ୟାଲ୍ ଦ୍ୱୀପି-
ନାରୀଶୀ, ଖାନ୍ଦ ଉପଥଳୀ ମନ୍ଦିରାଳୋଳୀ ପାଇବାର ବାହ୍ୟପଦିଷ୍ଟିରେ...

ეს იყო. ოდესლაცი, ეს იყო სულ უწინ, ქვეყ-
ნის იმ ნაწილში, სადაც ყველაფერი უკუღმდა.

მრავალ სიღუმლოებას, სისხლიან სიღუმლოებას ინახებს იგი. ზაფანიანთა სისხლითაა დაწერილი ეს სიღუმლოებანი.

ମାଗରୀରେ କଥାରୁ ମନୁଷ୍ୟରେହିବା ଫଳଶ୍ଵରୀରେ ଯତ୍ତାପିତା
ରୁ ହୋଇପାରୁଥିସେ, କିମ୍ବା ଏହି ବାସନାରେ କାହାରେବେ ଅଭିଭାବିତ
କିମ୍ବା କିମ୍ବାରେହିବା.

შავეკინიანთა მოსპობა ისევე არაფრად მასწავლა
და ეადვილებოდათ, როგორც შავი გედების მო-
სპობა.

ისინი ისევე გულცივნი, ვაუმაძღარნი არიან,
როგორც მათი მაბიძი...

.... ეს იმ ქვეყანაში ხდებოდა, სადაც ყველა-
ური უკულმია.

თარიღ. გ. ან—დე.

ତାତକୀ ପ୍ରାଣବୋଲ୍ୟ

(ଶିଳ୍ପମତୀର୍ଥ ଧର୍ମକ୍ଷମିସ ଉତ୍ସବ)

განაფულს წამოუსხავთ მხარეზე მწვანე მანტია,
გულშე დაუნებები თეთრი გვარილა ლილად...
თოვე ჯაღად დეგმება მზე, წითლად რომ ანთა,
და უირუზი კა მაღლით ჰქონის მკერდალელ-
ლად!..

ମତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାରୁକୁ ଯାଏଲୁବୁନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ପ୍ରେସ୍‌ରେ, -
ଖେଳ, ବାହିରୀ କୁ ଶ୍ରୀରତ୍ନବିଦୀ, ଡୁକ୍ଜିନ୍ ଓ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ କାହାରେ...
ପ୍ରାୟବରିଣୀରେ କୋ କାହାରେ... ପ୍ରାୟବରିଣୀରେ କୋ କାହାରେ...
ମର୍ଯ୍ୟାନ ଗୋପନୀୟ ପାତ୍ରଙ୍କରେ କୋ କାହାରେ...
ମର୍ଯ୍ୟାନ ଗୋପନୀୟ ପାତ୍ରଙ୍କରେ କୋ କାହାରେ...

ନି ଭର୍ତ୍ତାଙ୍କ, ରହୁ ବୋଲିବାକୁ କିମ୍ବଳିଲେ ପାଇବାର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦ୍ୱାରା
ବସନ୍ତରେ,—
ଦୁ ମାଜୁରୀ ଘେରିବା, ବୋଲିବାକୁ, ପ୍ରେରଣୀ ରହୁଥିବା,
ବୋଲିବାକୁ କିମ୍ବଳିଲେ ଏହି କିମ୍ବଳିଲେ ଏହି କିମ୍ବଳିଲେ
ରା ବୋଲିବା କିମ୍ବଳିଲେ କିମ୍ବଳିଲେ କିମ୍ବଳିଲେ କିମ୍ବଳିଲେ !..

Յեղյան, — Մինար Պահպան, — Տովութառ միջ-
յանց, —

— ଏହି କାଳିମେଟ୍ ପାଇଁ ଆଶମିକତା ମନ୍ଦିର କରାଯାଇ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?

ეგვი, უკელვან მოყდოს ჩეენი შველის ყიფილი,
რომ ავაციინოთ იმათ აღრე დასამარება!..

დღეს დღეა თეთრ გვირილის, — გვეცენოთ
ქუჩებზე, —
ათა აკულელვარით სწერულ შევძის ვარსკვლავი...
კუჭარებოთ ღიმილი ანატრებულ ტუჩებზე
და ჩაიკირათ უძრეში, შემოცხველოთ გარს მკლავი!..

მომლვიდებულ ხალხთან, თ, ძნელი იყ შებრლა, —
აღმა „შემოვიწიეთ ბედის ჟურნალში ბრუნვა...
ცელებან გამარჯვებულებს დაგრჩის მხოლოდ-ლა ახლა,
ომ ჯანმრთელობისათვის თავზე აფილოთ ზრუნვა!..

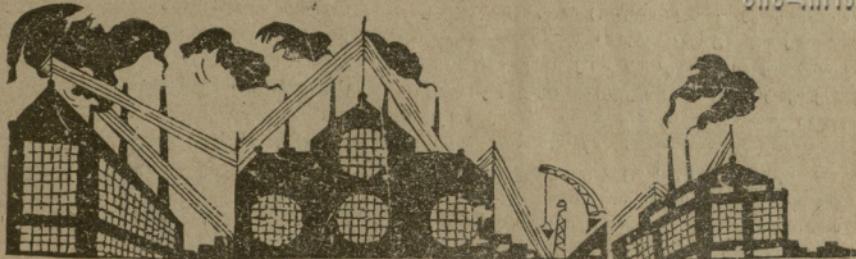
— ამაფხულის ქათიბზე, როს ელიას ცხრათვალი მზე, —
ორნ დამბის დაოუბის, თ. და დარწიბა მონა. —

ଲ୍ୟେ ଗେ ପ୍ରେପକ୍ଷିଣିର ନିର୍ମାଣକାରୀ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଆଯାଇଛି:

სეზმან ერთაწმინდელი.

სეზმან ერთაწმინდელი.





მენს აზეპი

Ցանկություն, Ծագար Մասնակի սպառաձենքով, համելողաւ
արևո Տաճարաւուցը և Հանուցենից առաջ զբանաւուցը 2,000
զրիսուս գումարով կազմակերպված է և 500 զրիսուս գումարով,
ոյինու մասնաւուցը անունուած է Արքայի պատվաւուցը:

ლონის ა-ზენაგობის მაღარევულში „ქელი, კარგი
დროს“, ბატონყველის ხანის ზენ-ჩელულებები იყო
განვითარებული.

ଶାର୍କରାବ୍ୟୋଦୀଳ ଶୁଣିଲେଖିଲମ୍ବନ୍ତ ଦୁଇକୁହା-ମେହିବିଲ୍ଲେଙ୍ଗର୍ଭାବୀ
ରୂପେଶ୍ଵରର ସାମ୍ରାଜ୍ୟପିତ୍ତର ଶୈଖିନ୍ଦ୍ର ଶେଷାର୍ଥ ତାଙ୍କିଲେ
ଶାର୍କରାବ୍ୟୋଦୀଳ, ଦେଶମୁଖୀଙ୍କୁ ଦେଖି କେଲାନ୍ତିରୁଗ୍ରହିତ, ରାମ-
ଶୁଣିଲ୍ଲାଙ୍କ ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରରାଜ୍ୟପଦାଦ ହି ଗ୍ରହିତ, ପ୍ରଯୁକ୍ତ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦେଶ
ଶାର୍କରାବ୍ୟୋଦୀଳ ମନ୍ଦିର ଶୈଖିନ୍ଦ୍ର ମନ୍ଦିରରେବ.

აქ მუშავებს უსტყობოდათ მა-მე სა-უშაოზე ყო-
ფნა 10—12—14 ხათის განმავლობაში, ულუკ-ს
კი ძალით მცირება დღებენ, რაც ვიტკ კი აკა-
კაფულებულ და მცირების უპარვლეს საჭროების ძა-
ლით მიღების გარეშე კა.

აუტან ელ პირობებში მყოფმა მღვებმა მოთხოვდეს მდგომარეობის გაუმჯობესება. 1912 წლის

20 თებერვალს მუშებმა ჟემოვეგი მოთხოვნანი წარუდგინეს ლენის მათაროვიბის მფლობელობის:

- ଲ୍ପା ଶାତକିରୁ ସମ୍ମଶେଷ ଦ୍ରବ୍ୟରେ ଶ୍ରୀନାଥୀ,
 - କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞଙ୍କୁ ଅପ୍ରଦାତା କରିବାରୁରେ ଗାଢ଼ି-
ଦେବୀ,
 - ଜ୍ଵାଳିନୀରେ ଗାଢ଼ି ହେଉଥା,
ଜ୍ଵାଳିନୀରେ ଦ୍ଵାରାଗ୍ରହିତ ଦ୍ରବ୍ୟରେ ଯୁଗମ-
ର୍ବାଦ ଉଚ୍ଛବିନ୍ଦୁ ରୂପନିର୍ମାଣ ହେଉଥିବା,
କିମ୍ବା ମୁଖ୍ୟତା କୁମିଳିରେ, କମିଳିଗୁ ମଧ୍ୟା-
ର୍ବାଦୀରେ କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞଙ୍କ ଗାଢ଼ିମ୍ବୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଦେବିଗ୍ରହିତ ଦ୍ରବ୍ୟରେ
ଦେବୀରୁ ନ୍ଯାଯାରୁଲୁ ଅଭ୍ୟନ୍ତରୀୟ,
ମୁଖ୍ୟବ୍ଦିରୁ ଦ୍ଵାରାକ୍ରମିତ ମୁଖ୍ୟତା କୁମିଳିରେ ତାନ-
କିମ୍ବଦେବୀ,
ମୁଖ୍ୟବ୍ଦିରୁ ଦ୍ଵାରାକ୍ରମିତ ଶ୍ରୀନାଥୀରୁରୁଥାବା ଦେ

କ୍ଷେତ୍ରର ଲ୍ୟାନ୍ଡ ଗ୍ରାନ୍ଟ୍‌ରୁହି ପାଇଁ ଏହାରେ କମାନ୍ଦିଲୀରେ

ମାରତାଳିଆ, ରୂପ୍ସତିଳି କାହିଁରୁଳାଲିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ଓ ମେଡି-
ମୁଲ୍ଗେସନ୍ ବାସନ୍ତିକ୍ୟାରି ଗ୍ରାମ୍ସିଟିକରଣଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଶୀଳ, ଦ୍ୱାରାବନ୍ଧ-
ପର୍ଯ୍ୟେକ ବିନିଷ୍ଠା, ମାରଗ୍ରାମ ବାମାଗ୍ରାମରୁଲେ ଅନ୍ତର ମାତ୍ର ଅନ୍ତର

შეუწყვეს ხელი რესერის პროლეტარიატის ხაბო-
ლოო გმიოფხიზებას. **ერმანედი**

ମୁଖ୍ୟଙ୍କ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ କୁ ଏହି ଦେଶକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କୁଣ୍ଡଳ ଉପରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଗାଲାପାନୀରେ ଥିଲାମାତ୍ରିକୁ ଲେବାଲାଲାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦିଲାଯାଇଥାଏ ।

„ეკრაუერი ვერ გვი შეელის, — სურდენ თავის
მოწოდებაში ლეიინგრადის ქარხანა-ფაბრიკების
შეშტა, — ერც ცრუმლი, ვერც პროცესტი, — გვა-
შეელის მთლიან შეკაშირებული ბასიური ბრძო-
ლა“.

და სწორედ ამ პრემილის შედეგად იქნა მო-
პოებული ოქტომბრის დიდი რევოლუცია.

ঢাকা



၆၀၀၀၅၀ ၂၄၃၃၅

၅. မြေဝါဒနိုဒ္ဓဘာလ်၊

ს ა მ ი თ ა რ ბ ა

კომისართა, კომისარშინი და პოლიციელი.

ოქტომბრის რევოლუციის შემდეგ გავიდა
შეოლიდ შეიღი წელი. ამ ხნის განმვლობაში
მოაწერდა განვითარდა ახალგაზრდობის ახალმ თაობამ,
როგორც არ უნახვას შეფის ჩაგრა.

მოსრდილი მუშები მონაწლეობდენ 1905 და
1917 წლის რევოლუციებში, მნიშვნელობდენ
იმპერიალისტურ მომ. ისინი მუშაობენ ფაბრიკებში
შეფის რეების დროს, გარიბობდნ კაპიტალის-
ტებს, მეფის მოხელეებს, უნდამერიას და ამ
ფარულ, არალეგალურ პრიოლაში მიიღეს მათ
გამოიძინდნ. მუშათა ახალგაზრდობას, რომელიც
ახალ კომისარის ძირითად ჩიხს შეადგინს, არ
უნახვას შეფის ჩაგრა. მუშათა ახალგაზრდობა,
რომელიც აღა 19—20 წლისა, რევოლუციის
დაავწყის 12—13 წლის იყო და მისახელრი, რომ
დამინ მას ჯერ კიდევ არ შეეძლო მუშაობა
ქრისტებში და ფარიზებში და არ ღებულობდა
მონიშვნილობას ქვეყნის პოლიტიკურ ცხოვრებაში.
კიდევ უფრო ეს სიტყვები შეებება პოლიტიკას,
რომელიც მაშინ 3—4 წლის ბავშვები იყვნენ, და
მისახელრი, რომ მათ არაფრის გაგრძა არ შეეძლოთ,
რაც მარ გარშემო ამგები ბლებოდა. ეს
ახალი თაოა, რომელიც უკანასკნელ წლებში
გაიარდა, მტკუცედ შეუძლება საბჭოთა ხე-
ლისუფლებას იყ, რომ მას არც კი შეუძლია
ჟამომილინს ხელისუფლების არსებობის
სხვა ფორმა. თუ უფროს ძებას, რომელიც
იზრდობდეს კაპიტალიზაციის პირობებში,
დარიგა ჯერ კიდევ მოელი რიგი წევულებათ
კული წესყდომლებით, — ეს წევულებათი გაცი-
ლებით ხალები აქვს ახალგაზრდობას, და ამიტომ
სრულად ძისახეციო, რომ ახალ საზოგადოების
აქტების უცელაშე უკეთესად შესძლებს ის ახალ-
გაზრდობა, რომელიც კაპიტალისტურ ჩაგრას
გარეშე გაიზარდა. ამ ამიტომ იყო, რომ ვლადი-
შერ ილის ძე ლენინი თავის სიტყვაში კომისა-
რის ყრილობაზე მიმოდა, მოლოდ ახალი თაობა
მუშათა ახალგაზრდობისა შესძლებს პარტიის ხელ-
მძღვანელობით ახალი კომისარური საზოგადოე-
ბის შექმნას.

როგორ დაგემყაროთ კომისარი.

თუ ჩენ ავრებთ ძირითადს, რაც იუცილუ-
ბლია იმისთვის, რომ შეექმნოთ კომისარური
საზოგადოება, ეს იქნება: კლასების მოსახლეობა, ე.
ი. მოსახლეობა ერთ მოით კაპიტალისტების ბატო-
ნისას, და მერორე მარია მოსახლეობა იმ განსხვავე-
ბისა, რომელიც არსებობს მუშებს და გლეხებს
შორის. თუ ჩენ ავრებთ ამ ამოცანებს, მის გან-
ხორციელებას სრულიად ვერ შეძლებენ ის თაო-
ბით, რომლებიც კაპიტალისტების პარტიებში აღი-
ზრდენ. საბჭოთა რესპუბლიკების მსმორებოთ
უმრავლესობას შეადგინს გლეხობა. გლეხი—ეს
წერილი მესაკუთრეა, ძალა აქვს თავისი მ. მ. წყალმ-
ლობა, თავისი ქონება, თავისი შეურნება. მგრაბ
კომისარის შექმნა შეიძლებ, მოლოდ გაშინ,
როგორც გლეხები კოორდინაციის და სასამართლო
მეურნეობის პრეზიდიუმის განვითარების დაშარებით
დაწყებები მიწის დამუშავებისა ახალ ფურმის, ახა-
ლეხინისა. შექმნიან მსხვილ სიმიწოდებულები შეურ-
ნებობას. პრეველ ყოვლ თა ამას ხელს უშლოს ის
ჩევულებანი, რომლითაც ასეველი წლების განმ-
ლობაში იზრდებოდა გლეხობა. ამ წევულებების
მოსახლეობა ერთი ან ორი-სამი წლის გამახლობაში
არ შეიძლება. ამისთვის საჭიროა ხანგილივ
წლები მიმდე ძრობილია იმ აზოვებასთან, რომე-
ლიც აქვთ გლეხებს და რამდენიმე ხაფულულია წერილ
გლეხებუ ძევანებამა. მგრაბ მისახელრი, რომ
შოთუებში ად აზრების მოსახლე თითქოს არ შეი-
ძლება, გამნ როგორც გლეხის ბავშვები, რომელიც
ბიური იზრდებიან საბჭოთა წესყდომლების პირ-
დებით, შეიძლება მოგვათ წერილ-მესაკუთრე-
ბის მარები და გლეხუმილებანი. კრის ძირითადი
ამოცანათაგანი კომისარური პარტიის და კომ-
ისარისა გამა მდგრამელებას, რომ აღმარცვა
ახალი თაობა გლეხუ მტკუცებოთ. თუ ჩენ ამას
კი წევ შევასრულობო, გამნ კომისარურ ვერასტრო-
ნის უკავებოთ.

ამ, რატომ შედის კომისარური პარტიის
რიგებში უფრო მეტი რიცხვი მუშებისა, ვინე გლეხებისა, ხოლო კომისარიში კი გლეხების და
მუშების რიცხვი თანამდებობა. პიონერთა რიცხვში
კი წევ მიიღისწოდით საჭირო,

გლეხის ბავშეები გასში უფრო მეტი იყო ჩამდები, ვ-ნებ კომუნისტი იყ. კომუნისტის ღლილიდ შეუძლია გადამზადოს გლეხური ახალგაზრდობა, თავის პირებებს შეუძლიათ კიდევ უფრო ღლილიად გადამზადონ გლეხის ბავშები.

კის რაზმავს თავის რიგებში პარტა, კომქავშირი
და პიონერების მოძრაობა.

ବେଳିରୁକୁଳ ନୀରଗାନ୍ଧିତ ଗଲ୍ପଥବନ୍ଦୀର ବାହମଣ୍ଡଳୀରେ
ଶ୍ଵରାର କଣ୍ଠରେ, ଶ୍ଵରାଜୀର ଶ୍ଵରାଜୀରେ ଅବିଶାଖିରେ
ଏଣିର ଦାନିକାର୍ଯ୍ୟ ନାରାଯଣନିରାତ୍ରିପାତ୍ର, ନାନାମଲ୍ଲାଦୀର ଶରୀରର
ଗଲ୍ପକବନ୍ଦୀ, ଏହିନ୍ତିମା କଷା କଷାନ୍ତାରୀର ମେଘ ଶରୀରରେ
ଆଶ୍ରମ ନାରାଯଣନିରାତ୍ରିପାତ୍ର ସାଂକ୍ଷେପିତା, ଗଲ୍ପକବନ୍ଦୀ ଦାନିକାର୍ଯ୍ୟ
ପରମପଦ୍ମାର୍ଥୀରେ, କାମପଦ୍ମାର୍ଥୀରେ ଶ୍ଵରାଜୀରେ ଶ୍ଵରାଜୀରେ
ଶ୍ଵରାଜୀରେ ଏହିନ୍ତିମା କଷା କଷାନ୍ତାରୀର ମେଘ ଶରୀରରେ

Յովնեցրա ռայանին պայծու սա Մշալոց ընտանիք է հայոց
տաճառաբանութ մազով ուղարկու ընթափ, ռոպ պայցը և
ազգային, թագավորական տառօծ, Մայրական կամաց ազգային
մաշտանձակութ, ու այս ճացքու կամաց ազգային գործադրութ
ուժութ առաջանաց առ և սրբազն ազգային պայծու սա կամաց
առաջանաց առ և սրբազն առ և սրբազն պայծու սա կամաց առ և

(ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍-ନିକଞ୍ଜପା.)



სენ გედინის მუზეუმისა 1901 წლის ქართველი მ. დამოუკიდებელი მიმღების



მას წინად საბჭოთა რესეტში მოვიდა
განცემული შეიღელი მოგზაური სენ
გედინი. იგი დაბრუნდა თავის უკან-
სკნელ მოგზაურობიდან აზის უწოდ
ადგილებში.

სენ გედინი დახმოუკემით 60 წლისა, მაგრამ,
მოუხდავად ამისა, იგი ასთაც ინტენსიურად და დაუ-
ლაუზე იყდლებოდა უწოდ ხმელთების ბუნებას,
როგორც იმ დროს, როცა იგი 25 წლისა იყო.

მას პირველი ადგილი უკავია ბრწყინვალე
მოგზაურებს შორის, მას დიდი ღვაწლა მიღდის
მეცნიერების წინაშე, როგორც აზის უძილეს
ქვიშანი მაწების საიდუმლოს აღმინიჭნის, იმ ქვა-
შინი ადგილების, რომელიც გადაჭიმულა ზღვიდან
ზღვაზე უდიდესი მატრიცის მოელი ცენტრალური
ადგილის ბანდილზე.

ამ უდიდეს ქვიშიან ადგილებში გაატარა სენ
გედინი თავ სისიცხლის მრავალი წლები.

იგი დაიბადა 1865 წელს შეიღეთის ისტო-
რიულ ქალაქ სტოკორმში. ის უკვე ბავშვისას
ფურიოდა განდატრიკო ისეთი მოგზაური, როგო-
რიც არიან აფრიკის საჟუქთოს შეიღების—
ინგლისელი გვაზაურების სტენლი დლინინგრანი.

სენ გედინის კვლევა-ძიება და მოგზაურობა
ძიებირ ინტერესებად და დაწყო კიდეც შორეულ
ზარარებში მიმსვლა.

მართალია, ცარიელი ჯიბით, მაგრამ დიდი
ეწერით და მტკიც ნებისკოფით აღჭურვილმა
სენ გედინმ მხოლოდ ერთი გამოყოლი კაცით გაი-
რა მთელი სპარსეთი ჩრდილოეთიდან სამხრეთმდე.
მან ნაა თერთი (სპარსეთის სატარო ქალაქი),
ისპანია, შირაზი და სპარსეთის უბე.

ამ მოგზაურობის დროს და იგრძელებოდა შემდომ
გედინია საუცხოვო შეისწვევა აზიურ ენების
მთელი რიგი, რომელიც შემდეგ მას უაღილებ-
დენ მეცნიერულ მუშაობის და კულტურული ძიებას. შეი-
სწოდა მან აგრძელებოდა რსული ენაც.

1893 წელს სენ გედინი სტოკებს შეიღეთს და
მიღის რენტნერებში, სადაც იმ დროს თავდებოდა
რენის გზის ხაზი. *)

აქედან იგი განიგრძობს გზას გადამწვარ უდა-
ბნოს კვლებზე 2000 კვრის ბანდილზე. მან ეს გზა

დაუსცენებლად 19 დღის განმავლობაში გიარა
უბრალო ეტლით.

მაგიდა ტაჟერტში და მცირე დასცენების შე-
მდეგ განიზრახა, ასულიყო, მუდმა თოვლით დაფა-
რულ პამირის ზეგანზე, რომელიც მცველი იყო მეცნიერების
სახელმწიფოს სახელით არის ცნობილი.

ამ დროს მას თან მიმკეთოდა ხალხის მცირე
რიცხვი და 11 ცხენი. ურადვებო გზას, მაგრამ პირ-
ველი გადასცლამ 3,500 მცენრის სიმაღლეზე (3,1
ვერსი). მცველეას აჩვენა, რომ მას დიდი მოძოლა
და კურდება სუსელა მწერლ დაბრკოლებებთან. მას
გარ ზემო ეტრუ თავბეჭდმებევი მილიები და
საშანელ პირდალებული უფსკრულები. ცხენების
დიდი ნაწილი კედარ შეიკვეთ თვე და წამდა-
უშემ იღებდომად, მერლა სანოვარი უფსკრუ-
ლებში ვარებობად. ზეავები ემცენებოდნენ ხალხს
დედმწიფის პირიდან აღვას.

მთის ავატარულობამ და საშანელმა ზომშილში
ნახევრი ხალხი გასწყიოდა. ლილი სიძნელის შე-
მდეგ სენ გედინმ მიაღწია ყანლოოკ ტაბა კარა-
კულს. მოლოს, სამი კერის დასცენების შემდეგ,
ის ხეობის საშალებით, რომელიც 4,730 მცენრის
სიმაღლეზე მდგარეობს, ჩინეთის ტერიტორიაზე
გადაიდა.

სენ გედინს ძლიერ სურდა, ასულიყო გიგან-
ტურ მცველეობზე მუდმა ტაც ატა, რომელიც 7,800
მცენრის სიმაღლეზე (7 ვერსი). ამ ფრიად მამე
ასვლის შეახებ ს. გედინი სენდა:

„100 მცენრის სიმაღლიდან დაწყებული ჰაე-
რის გათხელება საშინელ ზიანს აყენებდა ქარაგანს. სამშა კირგიზელი თავი ჩიანება დაკის იაქებს*)
და უცხო ასევი გადასწევა-ტეს. მაგრამ მოლოს
დოთხელების საშანელ თავის ტკიფლის გამა. ორი
სხვა ამხანაგი საშანელ ტანჯას განაცილა, მაგრამ
ესენი მაინც კიდევ თავს იკვებდება. ზოთონი მე-
რაც შემეხება, როლესაც არ ვორმობილი, ორა
ვგრძინდებ აჩავათორ ტკიფლებს, მაგრამ მცირე
მოძრაობის დროს იგივე ტკიფლები მომიღლიდა
მეც. სავათ იყო მხოლოდ ჩამოსულიყვავი იკვ-
დან ან დავჯლილიყავი იკვებ, რომ იმ წამსვე
დამსხმად საშინელი რეტა, რცა სათობით მიკირ-
გავდა კონებას“.

6,300 მცენრის სიმაღლეზე ქარაგანი იძულე-
ბული იყო დამდგარიყო. ხალხი და ცხოვლები წიურე-
ლებილისახან იტანჯებოდნ. ბევრი სცადეს ას-

*) მთის ჩარები.

*) ახლა გზა მიდის ტაჟერტშამდე.

ଲୋପିବାରେ ଉପରେ ମାର୍ଗରୁ, ମାଗରୀର କ୍ଷେତ୍ର ମୋହରୀଙ୍କୁ
ଦେଖିବା ପରିପରିଲେଖିବା, କିମ୍ବା ଉପରେରେ ପୁରୁଷଙ୍କୁ, ଶ୍ଵରୀଙ୍କୁ
ଶୈଖିତ୍ସତାରେ ଝାଗିବା—ତାନ୍ତରାକି ପୁରୁଷ ଅଶ୍ରୁକୁ ଲାଗୁ
ଦେଖିବାରେ, କ୍ଷେତ୍ରର ମଧ୍ୟ ଏକାଶରେ କିମ୍ବା ପରା.

გელინი უნდა დასჭულოთ, მრავალდავი იმ
დღად და იშვიათ სურათებია, რომელთაც იშლე-
ბოდა მათ თვალწინ და იზიდავთ მოგზაურებს.

უკან დაბრუნებულის გელიზი დალურუალ სწავლის
დაბრდა კარა-კულის ტბის თვისტების, შემადგენ-
ლობას და სხვა. ამ მცხოვრის დორს კინაღმბ
დაიღუპა ტბის მოქლვაზე ტალღაშვილი.

1895 ଲୁଣୀ ଟେବ୍‌ର୍‌ମ୍‌ହିନୀ, ରୋଗାଳ୍‌ପ୍ର କି ବେଳି
ନିର୍ଦ୍ଦ ବ୍ୟାକ୍‌ଷ୍ୱର୍ତ୍ତାଳି ତାନ୍‌ଦ୍‌ର୍‌ଜା ନାଶ୍‌କ୍ରିୟା, ଏହା ବ୍ୟାକ୍‌ଷ୍ୱର୍ତ୍ତାଳି
ଶ୍ଵେତର୍ଦୟ ହେଉ ରୀତ କ୍ରୂଣ୍‌ଦ୍‌ର୍‌ଜା-ମ୍ରିଦୁଳାବ, ମୋହାର୍‌କାନ୍‌ଦାଳ
ଶ୍ଵେତର୍ଦୟ ମୋହାର୍‌କାନ୍‌ଦା, ଏବଂ ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତର୍ଦୟ ପ୍ରକାଶିତ
ଶ୍ଵେତ ଅବାଲ-ଅବାଲ କ୍ରୂଣ୍‌ଦ୍‌ର୍‌ଜା ଏବଂ ଶ୍ଵେତର୍ଦୟ ମୋହାର୍‌କାନ୍‌ଦା.

1896 წლის იანვარში დაუღმალევი მოგზაური
ისევ შეუდგა საშინელ უდაბნოს.

ამ სა მინელ მხარეში ძოგაურაბის დღის
აღმანის კულაცხურ თან უნდა ჰქონდეს, იქნება
ის საზოლო, ძოძოვასისთვის საჭირო ნივთები თუ
სხვა რამ, წინააღმდევ შემთხვევაში უზაბნო სულ
ადგილად გადილებით სამარტი. ეს ნალილინი სტრ-
უკები გამართონდა. 56 სული ცხოველებისაგნა,
რომ ლეპიც გეიანი თან ჰყავდა, უზაბნოს ბოლოს დღე
მიიწია მხოლოდ 7 სულმა (3 ცხენი, 3 აქლები
და 1 ვირი).

ბოლოს, კიდევ მრავალი დაპრეკოლების შემდგებ
შეკურიებული ქარაგანით სენტ გელონბა მიაღწია
ცენტრალური აზის ზეპას, უზარმაშარ ლურჯ
ტბას კუთხულობრივ ს. ეს ტბა ერთგვარ გავლენას ძალების
ადგრილობრივ პავაზე და ჰქენის დამზადის ცხოვრე-
ბისათვის უფრო ხელსაყრდელ პირობებს და ხელს
უწყობს აღაშიანის დასახლებას ნაპარებზე.

ଏହିବସନ୍ଦର୍ଭରେ ନୁହେଲ୍ପରିମାତ୍ର ଡାକ୍ତରୀ ଶ୍ୟାମ ଘେରଣିକୁ
ନିର୍ଭାଗୀରଥ ଉପରେ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ
ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ

მეგარისად გვლონის მთელი მზადზაურობა აზისის
ერთი ბოლობადნ მცორების გრძელდებოდა დააღმო-
ვებით 3 წელიწადი, ანუ ჟედმითწერით — სას ქრისი
დღე. ამის შემდეგ „გი დაიოუნდა სტკუ გორგეში
და ზემოსხენებული მოგვაურობის შესახებ გამოიუ-
შეა თავისი პირველი წიგნი შემდგინ სახატოდ;
„აზისის უდაბნოებში“. ამის სკვი გვლონის სახლი
ელოვის სისტატით გაფრიკოლა ჩველა კურთხებში
და მან სამარიო სას ლი მოპოვეა.

გამსკვლული ცნობის და შრომის მ-ყარენობით, სკვერ გედინი 1899 წლის 24 ივნისს იხსენიერება და სტოკოლმის სამი კეირის შემდეგ ის პასირის ძროს მიათავს.

შაგრამ ამია მას გაეღვიძი ძლიერი სურვილა
ტიბეტის ნახევა, მას იზიდაც სიაღუშომებით
მოცულ მას უკველის ქალაქი ლხაცა. ამ ქალაქ-ზე
შეეყრა აქადამულია კვრიცელობისთვის. თა-
თქოს თვით მასი ამჟამ ბუნებაც იცავს ამ ქალაქს:
იგი დახურული და დაბულია კვლეული და მიგვა-
ლი კლდეებით. ის გაშენებულია 5000 მეტრის
სიმაღლეზე.

სკენ გედანი შეუტავ ტიპერის მეორედ გამო-
კლევებს, რაც გრძელდებოდა სამი წელი და სამი
დღე. ამ დროის განმავლობაში მიავლის ნახე-
ვა გადარჩა მოუხდა სკენ გილის.

სობრი და როდესაც უანასკნელიც მოსწყინდებათ, დაიწყებენ ჯგუფებ მცენას და ეს პანგები აახმაუ- აჩვენებ გარემო მიღმოს, პარტია და ბოლოს ჩემიდ იკარგებიან შორს ..

შაგრამ სასიამოენ მოგზაურობა არ გასრანს დობანს და ქარეგანი ისრე გაუღებია გადაწვიარ ქვიშიან ვალებს. დაუნწის კრელ გბის სიმაღლე 100 მეტრს ღწევს. აღმართუ ასელა ძალიან გასაპირი ხდება და ოუზეულია. ქვიში, მცირე დაწოლის ლრო, ინგვა და ქლება. აიტომ, რომ აქლებები არ გააირჩინ, მათთვის გზებს აკოტებენ. ამას თან სდევს შეცრუ ყნება. ხალია ადგილზე იყნება, წინ ჩრთი ნაბიჯის გ. გნელნებიც კი არაფრია არ მოჩანს, ვინარან პარტია გაუწიოს ქვიშის აუზერიბლი ნაწილებით. ისინი იძრებენ ული არიან ისუნთქინ და გადაყალაპონ ქვიშიანარევი პარტია. მდგომარეობა აუზიანელია.

ხალია ამ სტუკის გვალებინით ჰერაგებს ყაველ- გვარ გულადობას. ისინი ყოველ წამს ელოდებიან სამშემს ამიერკინს და დაღუპებას. და ამ პირობებში დეგაბა დამტკ. ნამდევალად კი ეს დამე არ არის, არამედ მხრლოდ დღის 3 საათით და ცის თაღის სიშევის გამო გარშემო სრული სიძნელე მეტობა. ქარის სიძლიერე უფრო გაშემგებით ურჩეს მდგრას. ადამიანს ქერნია, თითქოს იგი მიღოლეს კვამლით გაღულენთოლ გზაზე.

ტიბერიუსებრივ ყოველმარივ აფერებები გელის და კვლევა-ძიების საშუალებას უსციონს.

შაგრამ უფრო აფერებებს ბუნების სტიქია. განსაკუთრებით ძნელი იყო უცყვლობა.

ქარავანი ა იძებული დიდის სიძლიერით მიღწევს. ბოლოს მიაღწიეს ლიასსას და პირიძებრ შევ შესვლას, მაგრამ ტიბერიუსები გზას უკავენ და ემუ- ქენებიან მთ ასეთი თავხედა საქუიკლისხივის.

ისინი დაინტენ მოიხვევით, რომ კვრი- პელი დაუყონებლივ იაბრუნებულიყო იქ, საღანაც მოვიდა. მაგრამ სენ გელი არწინგნდა მათ, რომ ის ისეთ რალიგის აღიარებს, რომელიც უკრძა- ლებს აღმიანს უკვე განცლილი გზით უკვე გამო- ბრუნებას. ტიბერიუსებს გაკეირდათ, მაგრამ თავის სიტყვას და გადაწყვეტილებას არ გადუდენ და მისეს სენ გელინს საშუალება, რომ მხოლოდ ტიბერიში ქვეშავა.

აქ იმით მუშაობის შედეგ სენ დაინტე- რებ დაძრულა ეროვნული და უარის მიუსა- ხუთი წილითადი.

ეროვნული გერენის წილისოფერებობა და წმინდა იღვილებისადმი ინტერესი ძლიერდება. ბოლოს ამან გადაწყვეტილა, რათა გინდა და ჯო- მოდა, ერთი ეს იღვილები. სენ გლინი კვლავ წავიდა აზიაში.

ერვანი ტიბერიუსების მოხატულობის მან თივი ისე აზიაში ჩას, თითქოს თარექსიანში მო- დილის. აზიაში გატერის უდაბნოში რომ მიღიო- რა, გზა შეცვალა და იმოსხელეთას სკენ გადაუხერა, ტიბერი ის შეაგრის მიზართა.

მას აქ წორხა ისრე იავე ბრძოლი სტიქები- თან. ამას ისეთ სიმარტებისა, სითაც ტამპირისტუ- რა 38 არაიუსს აღწიადა. საზნელ პირობების გამო გარინი იღმოსავლერის მაგივრად მრცს დას- ვლებისკენ, ჩრთოლოვანის მიზარდა კი — საშჩრეთი- სინ. და ეს აროვანული იმისთვის, რომ შეედეს კრძალვლ ქიავები.

ბოლოს გარინი აღწერს შიზანს და შევის „წმინდა“ ჟილები. აქ მას დაუხედა გუბენიატორი სიმიკე და რო ხეით ეკითხება მას, თუ რაორი განერა მან შესვალი იქ, სადაც შესკლა მისიანის აუზდალობია? ამაზე სენ გელინი ტრილოგიანად უპასუხდებს:

— მე ძოირ მიყარაბრი თ ტეკნ და არ შემე- ძლო ისე გაღლა, რომ არ მენახეთ.

შაგრამ ამით არ კვაყოფილდება, მას სურს შორებით ტბის მონსახუ-ბარუს ნახვა. ის არყოფნებს მათ, შორებია ქარავანს და მიღის გასკერებველ ტბასთან, რამდენი ლურჯ ტალღებში მრავალი გელი ცურავებს; იგი შემთხვეულობი მორდ ჭევა- ნაში უზოლებეს მოებით, რომლებიც არასტროს არ იძორებენ თოალს.

რომ უფრო კორგად მოატყუოს უზაზელი ტბებელები, გიდინი ხედა მწყემსი და იქამდისაც მიღის, რომ დღეში ორჯერ სახეს და ხელებზე შევ ტალის ისცამს. ამას შერება იმისივეს, რომ უფრო დაემგავსს აღდღილობრავ მცხოვრებლებს. ამ მესამე მოგზაურობის შემდეგ დაუდღლავაში სენ გელინა გადავლო იაპონია და ისე ერთ- კაში დაბრუნდა.

5. ალნიაშვილი.



ՀԵՂՋԱՆ ՑԱՅԵԱԽԹՐՈՅ ՑԱԽԱԿԱ

1. დასაბანაკებელი იღვილის ამორჩევა.

დიდი მნიშვნელობა აქვს დასაბანებელ დაგილის ამონტის; რისთვისუც პდგრით წინდაწინვე უნდა დათვალიერდეს: უნდა იყოს შპრალი (უკარისია მცირე ფურამზე), სამარტინისკენ მიზარული, ჭარბისაგან დაფარული. საჭიროა ახლოს იყოს მოსახლეობა (საფრანგო, როგორც შრომისა და საზოგადოებრივ პრილიტურ საქართველოს ბაზა), კარგი სისტემის და კულტურა.

თუ ერთ-ერთი დასახლებული რამ არ არის,
პანაკაზე გასილოს არავითარი აზრი არა აქვს.

როგორც ის ჩხელოთ საბანაე აღვიდს, კრა-
ვიდისათვის უნდ შეარჩიოთ აფილი (თუ შენობა
არა არის რა), მოაჩინოთ დროშის საჭრეო ანძი
აფილი, არავით სამზარეულოს სათვის და სხვ.



બાળ, ૧.

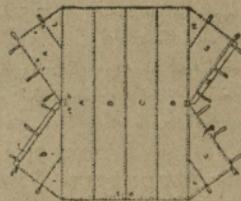
ანდა ლია, დასახან ალგოლს უწინა გამზ. როთთა;
მიწაზე მოსახურობავთ 1 გეგრძის დამცემურის წერე
და მის ცენტრულ ანდა, ჩატრექვეთ, ამავე ანდაზე შეი-
ძლება დარის ფოლივებინა გამართოთ.

ანდის შორის ბლიუკი გაატარეთ 1 მეტ-
რის სიგანისა, რომელზეცაც პირნერები მოვწყო-
ბათ დარღვეული აქციის თარის.

3 260 82

კარაგი ტოლისი კითუება, ნაზ-წილის სახისა. პატე სურათზე ნაწერი ბის უძრავობ კარაგი, რომელს წინა მასაც საცეკვის ჩეს ჩამოშეკვეთ. მნიშვნელოვანი კარაგი შეიძლება მას ხეს შორის ჰორიზონტული-

რად დაჭიმულს თოვზე ჩამოიკიდოს, ან ორი ხელ-
მანაზე ჰორიზონტალურად გადებულ ჯოხზე. კარ-



፲፻፷፭

Յու Յա Նաբուլո ան Գրուռու յրհ Մթլուն նազի-
ան սրճա զատուկիս, ան Կըլյ-յալը նաշեցի
յիրտմենց մասնաւու հոգունիւ մըուր Սուրբուժքու-
նահինդնու. Խոլոցիս ծոլոցը Յէտիգիտ սամ-
պատելու մեջաւու ուրու նաշերու մըուկայիմա հոգել-
սա Ա կալուցի ու Հովհաննեց մըուցարձաւ ու, մէնա-
հաւ, յանուան թեզ ոյն ճա, Կալուց յալուց մըուցարձաւ ու Հովհաննեց յա-
հանուան միթանի հ. հյուծու ծուցին բյու սրճա-
մասնաւ. ծուցին բյու միթանի Կուռու Կըրած սրճա-
հանակաւ (Սուր. 3). Զարչեցնու Սէրուրծ հարկածունու
ծուցին ճա նահինդնու, անու մենա մընդուու).



190

კარგეს მიიღოთ ოცნებით თოვები და ამ
თოვებით მოსურვებ კარივი და ტემის ლინის. როდე-
საც, ამნირად, კარევი მზად იქნება, მოყოფასაერ-
გამოწევში ახორ, რომ წევის წყალი კარები არ
შეეფიცდეს. პინერი მოსურვებულია და გასაჭირ-
ოდობარებოდან ყაველთვის მიახერავს ი ავის და-
სწერას. მიტოვო ბანაკში ის მოახერხებს კარგიდ
მომავალს.

თუ ტილო არა გაკეთ კაზაცის გასამართად,
ქოხი გააკეთეთ ან მიწური. თოქის შეგირენ სეია
იძარეთ, ან წლელი (დაგრძებილი ტოტები). ვერხისი
ს-ს ქედებისაგან გააკეთეთ სამარილე, სისაპნე და
სხვ. შინდალი გახერილ ტოტისან გააკეთეთ,
ფარანი კი ბაქარმონგდებულ ბოთლისაგან.

სამზარეულო და სარდაჭი.

საბნენა კე სამზარეულო (თუ ის ქვებისაგან ვერ
მოხედვის) ასე გაეცემთ: ამოთხარეთ 1 ნახევარ
კობ. მეტრის ორმო საფეხურებით. ორმოს კადელში
გამოიხარეთ ბჟეზარი და ამოუთხარეთ ზემოთ ხა-
კაბალე (სურ. 4). საზარეულოს გაუკეთეთ საჩები
ტილოსაგან ან ტიჩისაგან.



სორ. 4.

სანოვაგის შესანახად მოწყევთ საჩართვი (სურ.
5): ორ მო საფეხურებით იმავე სიღრმე-სიკანის,
როგორც ს სიზარეულო. ზეცილად ფრჩხი დაფურთხო.

6 9 6 m 3 e.

საწოლი ნაძვის ან სხვა ხის ტუტებისაგან გააკეთეთ. თუ ნაძვის ტუტები გვექნებათ ხელთ, ჩაირჩეთ მცენ. ტოტები მჭიდროდ მიწუში, გადააჭირეთ ასა და საფარისებლი და „ხვეულანი“ საწოლი მაღალ იქნება.

შეიძლება კიდევ სხვ გაეკუთოთ სტრონი:
მოსკოვირთ თრი ექვსი ფუტის და თრი სამი ფუტის
სიგრძის ხასიათი. ჩაა-ჭირ მიზრში კაპინი ბოძენი-ტები
და ეს ხალები გაღერებით; ზევითან ფარისი დაუარეთ.

ჩალის ან ბალახეულისაგანაც გაკეთდება სა-
წოლი.

შიშველ მიწაზე ძილი საზიანოა, მეტალურგიური დროში ან მის შემდეგ.

საერთოდ, უმჯობესია მოიხმარეთ ის საგნები

საწოლის გაქაცევებლად, რაც ხელთა გაჭვით, კიბრე
ახლის შოვნაზი დაბარჯოთ ენერგია.



หน้า 5

თვის უფლება დრო უმჯობესია სოფლის სახო-
გადაფეხზე შრომის მოაღნომოთ, გლეხის ბიჭებს
შორის და მოხარდ გლეხთა შორის გასწიოთ
მუშაობა.

საბანაკე დღის განაწილება.

დილის 7 სათზე—პიონერთა გათვალი და ბანკების მიღადა-მოუადგება,

7¹/₂ ს.—დროშის აშენბა.

7¹/₂ — 8 б.— ვარჯიში, ბანაობა,

8—8¹/₃ ს. — ჩაი, საუზვერ.

9¹/₂ ს.—სამუშაოს განაწილება და

მისთვის სამზალისი,

9-12 b.—შრომა, ანუ საზოგადო

ବ୍ୟାକ୍ ପାଇଁ ଏହି କାହାର ଜାଗରୁକାତ୍ମକ ଦେଖାଇଲୁ ନାହିଁ ।

12 b.—~~bababab~~.

12½ - 3 6.—საღილი და დასვენება.

3-6 ს. - ჯგუფების ვაჟოყვალევითი მუშაობა,
გადონებრივი მუშაობა, ანუ შეიძლება (გლეხის
თან ერთად, გასინჯის საბჭოთ მუშაობების,
ისის, უაბრიელის, ქრისტის და სხვ.),

6-6¹/₂ ს.—ჩაი, სამხარი,

୬ ½-୮ ବ.-ତାମିଶରଦାନି, ଲକ୍ଷ୍ମୀଲତା ଏବଂ
ଇଶ୍ଵରୀ ମେଘାଲନ୍ଧନା, ସବାନାଜ୍ୟ କିର୍ତ୍ତ୍ତବ୍ୟା-ଦ୍ଵାରା
ଏ ବ୍ୟା.

8—8 $\frac{1}{2}$ b.—გახშამი და სამზედლისი ძილის-
კონკრეტული.

8 $\frac{1}{2}$ —10 ს. — საუბარი ცეცხლის პირას, მოწინავების დანიშნვა, ღროვას ჩამო მკერდის თაო.

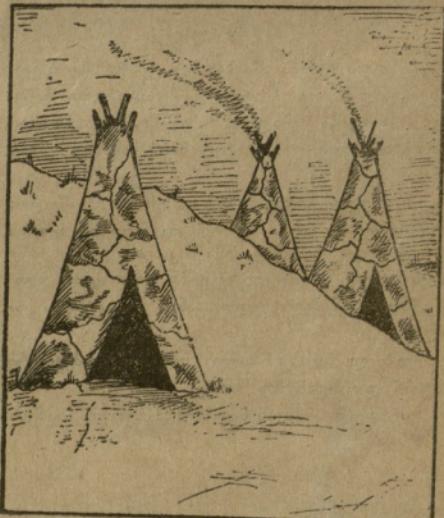


ადამიანის პირის ისტორია

(ଲାକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ରୀଜନ୍ମପତ୍ର)

ମାର୍କେଟରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

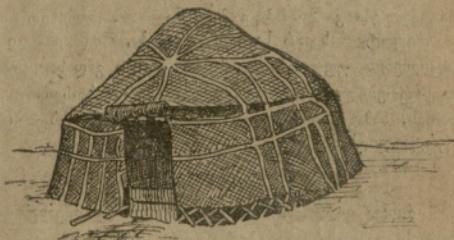
ու Յաղովածք թիւղլցն և գոտլրգն, օյց-
նցիծ գուպես. Տօդաւ ան ոյս բայր գետին. հո-
յու Թեռլու զամոյշամյուն և յիշոն, ու ան զամո-
յշամյուն թրոտեց Արթուր ս Մելլու ս Մերկնցի և ան Տոտինը
որմուն և Արթուրի մոնիուն մոյսրուն Տայուհացու.
Ոն աւանդունցն, Հոմերնու ու այս մայսկնցին ս Սփո-
րակնորդ, Տօդաւ տուղլուս, Նոցու Սմուշըլու-
սուն կըլլունուն և Ռայուն մըհու առօցյին մո-
ռազընու ու, տու ուս Տայուհացն ա՛թերկն ս Եղանակաւ.



სამოედების ჩუმები.

და ძალები აღვილად იქმნება ცოგაში და ისნინ
კორპუსი ასრულებენ თავის მოვალეობას, როგორც
ჩემში ცხენება. ეს უნაური ცხოველები მთელი
მათ ცხოველების ღრმაზია. იჩქმნება ძლიერების ხორცებს

გაზოვდა და გადასახლება იქ, საღაც მართი
შეტანა; გადასახლება აბალი სახლების უკეტეს უზურავ;
ყირგიზელები საცხოვრებელად ჭარბების მიღწეულა



၁၀၄

ଅମିତ୍ରାବ୍ ପୁର୍ବକୀୟେଖନ୍ଦ୍ରମା ମନୋଗଣଙ୍କୁ ତାଙ୍ଗସବ୍ଦୀର୍ଥ
ଉପରୁଦେଇ, ହନ୍ତମ୍ଭେବୁକ୍ ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶେଳ୍ପଦା ବୋଲିଥି
ଏ ଶବ୍ଦମେଳନ୍ଦ୍ରିସି କ୍ଷେତ୍ରକିଂଶୁମାରୀ ପୁଣ୍ୟେ ଏତାଙ୍ଗରିଦିଲୁ
ରଜନୀକା, ଉଚ୍ଚର୍ତ୍ତା ମାନ୍ଦାନ ମିଶ୍ରର୍ତ୍ତା ଏ ଅଭ୍ୟନ୍ତରୀ ମନୀନ
ବାଦର୍ଥୀ-ବାଦମନ୍ତ୍ରାଙ୍କ, ଏବଂ ଉଚ୍ଚପ୍ରେସ ଫ୍ରାଙ୍କି, ଶୈଳିନୀତ
ବନ୍ଧୀରୀ ଏ ବିପରୀତୀ କି ଗରୀବା, ଯେବେ କାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ
ଏହିର ମନୋମାର୍ଗର୍ବଲ୍ଲାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରାଙ୍କ, ହନ୍ତ କ୍ଷାରିନ୍ଦ୍ରାଲ୍ଲାଙ୍କ କି
ପ୍ରାଣୀଜୀବର ଅନ୍ତର୍ଗତ, ଉଚ୍ଚର୍ତ୍ତା ଶୈଳିନୀତଙ୍କ ଲାଭାନ୍ତିକ, ବନ୍ଧୀତ
ବନ୍ଧୀତ ଏହି ମନୋମାର୍ଗର୍ବଲ୍ଲାଙ୍କ, ବାହି ଦରନ କି ମନେ ଏହି ବନ୍ଧୀତ
ମନୋମାର୍ଗର୍ବଲ୍ଲାଙ୍କ ଯାହା, ହନ୍ତମ୍ଭେବୁକ୍ ଶୈଳିନୀତ ଲାଭାନ୍ତିକ.

ის ასე შენდება: ქელი ნაწილი შესტევება
წრულასაგან, რომელიც იმაგრებს კელობს, წნულზე
გაყიდებულ დასაშრულ წერტვებისა და კილინის-
გან კრთილა გუმბათი. იულიის ჩინჩხა
იმპერატორის

କିଲ୍ପନ୍ଦ୍ରସିଂହ ଏବଂ କୁଳାଳ, କନ୍ଧେଲୀପୁ ମେଘରତ୍ନା ତର୍ମତ୍ର
ଦିନ ଶୁଭ୍ୟାଳ୍ପିତ. କାର୍ଯ୍ୟର ଶ୍ୱେତ ମିଶାଗର୍ଭବୁଲାଙ୍ଗ
ଶୁଲ୍ଲିଙ୍ଗ ନାହିଁରୁ, କନ୍ଧେଲୀପୁ ଶାକିର୍ଣ୍ଣବେଳିସମ୍ଭବ ଶ୍ରୋତୁ
ରୂପ କାର୍ଯ୍ୟ. ବାର୍ତ୍ତାକୁ ମଞ୍ଚରୁକୁ ଡାକ୍ତରିଲାଙ୍କ ଶୁଲ୍ଲି
ଏ ପ୍ରିଲ୍ଲାବି ପ୍ରା ଲାମିଶାଳ ମର୍ମବ୍ୟବିଲାଙ୍କ ବାଲ୍ପିନ୍ଦିତ.

მიწის მუშის სახლები.

ହୁପା ଘେଲ୍ଲୁରିମା ବୋଲକି ତୁରିବି ଓ ଘେଗ୍ନାର୍ଥୁ-
ଲନ୍ଧିବି ତୈଙ୍ଗାମିବାରୁଗ୍ରେବ ଦାନ୍ତିଷ୍ଟିମ, ମାନ ଦିନରୁକାର
ପ୍ରକ୍ରିୟାବଳୀ ମିଳିଯ କ୍ଷେତ୍ର, ଅଶ୍ଵର ପ୍ରକ୍ରିୟାବଳୀ ମିଳି-
ଏବଂ ଦାନ୍ତିଷ୍ଟିମ ମାନ ସାକ୍ଷେତ୍ରଗ୍ର୍ରେଲୀ ଦିନରୀତି ଆଶ୍ରିତ-
ମାତ୍ର. ନେତୃତ୍ବ ଦିନରୀତି, ସାକ୍ଷେତ୍ରା ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ,
ମିଳିବି ଓ ଦାନ୍ତିଷ୍ଟିମାଗ୍ର୍ରେବ ଦାନ୍ତିଷ୍ଟିମିଳିବାନ୍ତି ବୋଲକି ଉପ-
ର୍ଜାବ୍ୟାଦି ବୋଲକିଲାଦା, ରୁପ ସାକ୍ଷେତ୍ରଗ୍ର୍ରେଲୀ ଦିନରୀତି
ରାତ୍ରିରେବି ବୋଲକିଲାଦା, ପରିବାରରେବି ବୋଲକିଲାଦା.

გარდა ამისა, ერთსაღამშვე ალაგას გამუდმებულმა ცხოვრებამ გამოიწვი სხვა შენობების საქართველოაც, მაგალითად: საქანლის მინის, ბელლების-ხორცულისათვის—და სამცურნეო იარაღის საწყობებს. სიკირო იყო კველა ამათი აშენება და შემოძლობა. ჩერებ არ ჰქოვერტდით დაწერილებულის აღწერისაზე, თუ როგორ მიკო ხელი ხალხში მონაირიერა ფარგების და მოთაბარე ხალხის მინებნას ნაცვლად მუშაობი სამღების შენებას, აღნიშვნათ მხოლოდ იმას, რომ მუშაობიდან ერთსაღამშვე ადგილის მცხოვრები ხალხის შენობები სიმაგრეს დაშეძლობას მოიხვევს.



მიწის მუშა გალის ძველებური სახლი.

სახლის გვერდით შენტებიდა სხვა შენობება, მხოლოდ უსაკამალუროდ, — ეს იყო საქონლის ბინა ან ბელლიბი. გარდა ამისა სახლთან იყო ღობები, შემოვლებული ეზო. ღობები კეთდებოდა სარებილან, რომელიც გრძინიშვირებული მიყოლებით იყო ჩარქობილი მიზნი, ან დაშორებული ერთი-მერიეს; ამისგან იღიბოდა გრძელი სის ხარისხი. ამ სურათზე ნაწევნებია ქვეყნა, გალერია შენობა თავისი ბელლით. ეს ერთი ძეგლისური სახლთაგანია, რანისას აშენებდა გიშიი შევა.

ଓঠ অ বেলা গুৱামো দিপ্যন্তৰে, — “চেন্টে-
ডেক তোণিৰ সাৰলগ্নৰ বৰিব দা কৈসোৱাৰ
জৰুৱালৈ; সাৰলগ্নৰ এৰাসাৰতেৰুলিবানি ইয়া-
ক্ষেত্ৰে সাৰলমুলৰ শ্ৰেণীভৰণে দিল, কো-
টলোক ক্ষেত্ৰৰ সাৰলগ্নৰ, রূপৰেখাৰ কৃতক্ষেত্ৰৰ
শ্ৰেণীভৰণে লাভাৰণ মিয়ুক্ষণলিৰ কৈসো-
ৰ দিনভৰে। রূপৰেখাৰ ক্ষেত্ৰে সাৰলমু-
লোৰ অ দিনভৰেৰ শৰ্পা দিপ্যন্তৰেৰ দারা, রূপৰে-
খাৰ প্ৰক্ৰিয়া বৰানৰেৰ বৰানৰেৰ কৈসোৱাৰ
ক্ষেত্ৰে হৰ্ষণৰ দারা চাৰিমুলোচনৰ
সাৰাৰ্থ মেৰামৰ সাৰলমুলোচনৰ, রূপ

მასლოსგან შენდებოდა. ქვეთ სართული, რომელსაც ფართო კარგი
და ერთი ფანჯარი ჭრის გარე, აღმაღ, არ ითვლებოდა და დაბაინის საცხოვრებელ ბინად და ზამთრიში შენაურ ცხოველის დასაწყის აღას წარმოადგინდა.

შეორებ სართული ხისგან არის გაკეთებული
და ეტყმბა, რომ იგი ცულის საშუალებით არის
გაკეთებული, რადგან მას ბანი აქვს გარშემ და

გოთლილი ხისგან არის აშენებული; შენობა მოთავსებულია პანის შუა ნაწილში და ისიც ასეთივე თლილი ხის მასალისაგან შესდგება. ბანის კოქებს და ძეგლებს უჭიროვთ ღირა და ლაპაზი კრამიტით დაბურული შენობის სახურავი. შუა სახურავში ამონიანლი დაბალი საკვამლურის გა სურიკ შენობაში გაეკეთებული ქვის კერა, რომელი ჟერაც ჰქილის საჭმლის სახარული ქვები. სახლის გვერდით აგებდენ სხვადასხვა სამეურნეო შენობებს, ისინიც კრამიტით ისტერბოდა.

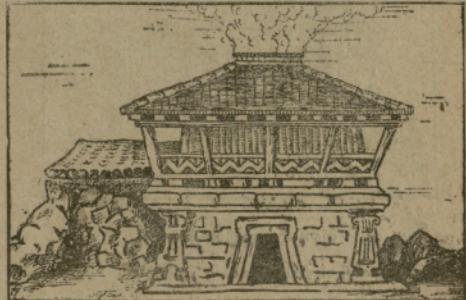
ასეთი სახის სახლ-ჯარი ჰქონდათ ძევლად მიწის მეურნეებს. შემდგომ კი, როდესაც რეინა ხმარებაში შემოვდა და მიწის მეურნეობა ხალხს მთავარ ხელობად გადაიკცა, სახლების შენება შეანც იმავე ხისა და ქვის მასალისგან განაგრძეს. ხას სახლები, როგორც უფრო თბილი და მშრალი, ძევლად ფართოდ ფართოდ. ხის სახლების შენება გრძელდებოდა იმავე ხის ბოძებისაგან, ნებრაზ არა პირდა პირ მიწაზე მიმაგრებით, არამედ ბოძებს ბოლობში უკეთდებოდათ კავები, რის საშუალებითაც ბოძება ერთმანეთში მცირდოდ ცავდენ. ასევე შენდებ ჩენი გლების ქოხები.

პირველიდ რუსეთში აშენებდნ (ზოგიერთი მათგანი ახლც არის არასანგრძილ რუსლობის გუბერნაციში) ისე, როგორც ეტრუსკები, ორსართულიან ქოხებს, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ როივე სართული ხის მასალისაგან შენდლობა.

ქვედა სართულში აძინავებდენ საქონელს, მეორე სართულში იყო საცხოვრებელი ბინა, სახურავ ქვეშ კი შენდებოდა თოახი, სადაც ახალგაზირდ ქალები ცხოვრიდენ. ამგვარ ქოხებს ახურებდნ ზედა, ე. ი. ამ ჰქონდათ მთ ქვეში საკამალურება. ბინაში კეთდებოდა ღუმელი ან უბრალო ქრა. ციცხლის კვამლი გალორდა კარემილან ან ფანჯრიდნ. აქანი ახლაც კი შევხვდებით ამგვარ ქოხებს, მხოლოდ ასეთ ზედა და სათბობი ამანობენ ახლაც ბლომად მოიპოვება. შემდეგ დაიწყება ერთსართულიანი ქოხების შენება, ხოლო საქონელისათვის ცალკე ბინის აგება, ხორმლებულობისათვის ბლომების დაფგა და სხვა; ქოხებში კერის მაგიერად რუსული და შენდების შენება გადავილებული.

შესებრ უძველეს დროინდ მისდევდნ ხენა-ოვეცას მთ გარშემო ერტუნკნ სულ მომია-ბარე მეზობლები, რომელიც მესაქონლობით და ნაღიშისათვის იკვებებოდნ. ეს მოხერიალე ტომები მტრულიდ უყურებდენ რუსებს, აიშროვებდენ მთ, უნადგურებდენ ნათეს მინდვრებს და უზრივებდენ იჯახებს. ამის გამო რუსებს მთთან უთანასწორა მოსდომით და სიტყის სკირდებოდათ, რომ

მტრებს ნათეს-ნახნავი არ გვენალგურებით, ცალ-ცალკე, ერთიანებოდასან დაშორებული, ეზირებული მათთვის საშიში იყო. ამირომ ისინი ცალლობილ შეაგვევბულ დასახლებას, ხლოო-ახლო აშენებ-დენ ქოხებს და საცხოვრებელ ბინებს და მათ გარ-ზემი სოხირიენ დიდ რომელს. დასახლებულ ადგილს ავლებდნ ქვის გალავნის ან ყორებს. ასეთ გალავნის ან ყორებების ტემპორალუ დასახლებულ ადგილს ძევლად პატარი ქალაქებს უწოდებდნ.

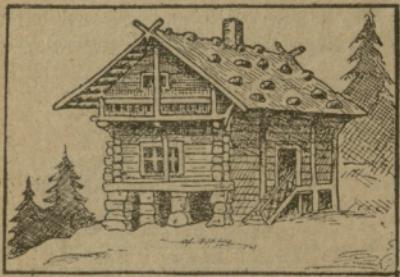


გაუზაბობებული სახლი.

თუ ასეთი ქალაქი ძალიან გაიზარდებოდა და შეი მცხოვრებლები გამრავლებოლები, ქალაქი იყოფოდა და ნერილი გადასახლებებით ხოლმე. ეს ნაწილი ისტერება ახალ საცხოვრებელ ბინას კარგი მიწით და წყლით, გასხების ტყეს და გაუშენებდა ახალ ქალაქს. საბჭოთა რუსეთში ახლაც ბევრი ტყეა, მაგრამ ძევლად გაცილებით მცირი იყო. დაწყებული ჩრდილოეთიდან კივემდის მთელი მიდა-მო მოფენილი იყო ხშირი, ასუვალი ტყით, ამი-ტომ საშენებელი მასალა ბევრი იყო და შენობების აგება გადავილებული. მცხოვრებლებს უბრალო ქოხების გარდა ჰქონდათ ბელლები, საწყობები და სხვა. ქოხებს დერეფუნები ჰქონდათ; ქოხთან შენდებოდა ფარდული დიდი კარტიოთ, სადაც ინანველენ ურმებს, ციცხას და სხველისება სამეურნეო ირატებს. აქვე ჰყავდაც ცხენები და საქონელი. ჭინი შეგენერა კუთხეში (ან რუსორც ეძახდნ წილი რუსთეში) დაიდებული იყო ხატები, ამგვე კუთხესთან იდგა სასხლე-საჭმელო მაგიდა, უკანა პარჯენენა კუთხე ეკუთხონდა სახლის მაბასახლისს. იქ ეკიდა მისი ტანისამოსი და ეწყო მისთვის საერთო და ძევროფასი იარალი: ნაჯახი, ცული, ცხენის მოსართავი და სხვა. მარცხენა კუთხე ღუმელით ეკუთხონდა ლისახლისს: აქ დასახლისი ეწყოდა ზომიერის ლამებებში თავის მუ-შობას: ართავდა, კერავდა ქსოვდა და სხვა.

დამით ოჯახი თავს დატოდა თარიებსა ერთ მოწყობლ აღგილნე. ეს აღილი იყო კედლების გასაშემო ან და პრდაპირ ღუჟელნე.

ასეთი იყო ძეგლი რუსი გლეხის საცხოვრებელი ბინა და ცოტათანგი განსხვავებით მგრარევ დარჩა ის დორისაც.



ზევიცარიელების ქანი.

რუსულ ქანების მაგარ შენაბეჭს აშენებენ შეცელებებს და ნორავეგილებებს. მათი ქანები თოსარაულიანია; ქვედა საოთვალში იმყოფება საცუკვანა ან საკ-ნელი, ზედაში კი საცხოვრობენ თვათონ. ძალიან ჰევა რუსულ ქანებს აგრძელებს შევრარიელების ქანები, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ მათი ქანები შენდება ქას ბოძებს და მათ არა აქვთ კორსაფარები. საქანლისთვის და სურსათისათვის ისინი ცალქე შენობებს აშენებენ.

რუსებიში ქელად, როცა რუსებმ ძოიტი სახელმწიფო შექანებს და ცხოვრება გამუშავებსადა, გაშენდა დღიუ ხს ქანებიც. ეს ძაბნი, როცა რუსებში განიდა დღიუ ქალაქება, ჯავი, განმდე და სხვადასხვა სკომა, დღიუ ვაჭობა უცხა სახელმწიფო მომავათ. გვა მინ რუსების მღირდომ წოდება-თვაფალება, ანაგურებდა და ვაჭვადა — დაიწეუ ქალაქებში დოდი სასახლეების შენება. ისინი ბანების აგვარად ა აეგარებდნ: შენდება და რამოდენიე დღიუ ქამი, რომ ლომაცაც ვაჭრო დურენება აკრთხდა, შენდება თბილი ბანი, სადაც საცხოვრობლებ ძოსაძალუები და საბლის პატონის შეილები თავისი იქებით, თვათონ საბლის პატონები კი საცხოვრობლენ საბლის ზედა ნაწილში, რომელიც იმდრინე თახახად იყოფილი. ხანდან მათ ზევით შედებილ ცატარი კაშკები თახახებით. შენობის თავ მა იძართებოდა ნითელი და ფართო სხვენები, რომელთაც წინეთ ატერმებს უწოდებოდნ.

სახურავებს აკეთებდნ გაღალს და ფართოს; ფანჯარებს თვალსაჩინო აუგას აყალებდნ, ამჟღვიდნ მას და ლესვიდნ.

შენით ბინა ლამზად შენდებოდა. ბის კელლებს ასლაბშენებდნ, ასწორებდნ, ჭრილები ბის გოდებისან კელლები და, იარებულ ჭრილები რისების აგებდნ. კელლებს და ქეს რავე უნ სხვადასხვა ჩრდებოდებოთ და ღესა და ენ სხვა ან სხვა ფრალ ღებულიც ისევე მოჩეკერამეცურ და შეებილი იყა. იბრაკ და კელლები ხალიჩები ირავებოდა. ფანჯარები არ იყო დიდი, რაღაც მაშინ რესევრში მინა არ იშვებოდა, მის ხარისხი ქალალს დამტკნ, რომ ლოკი; სხვან ლოკ უცვებდა. ლამით საბლებში ან ფარენ ხაზებს ლაპარებს ან კაზე ქანის სანსლებს, სხვათ შორის, აქ შე-ძლება აღნიშნოს, რომ რასი გლეხიც უკის ფანჯარა აკრული იყო ხარის ბუშტორ და ღმით ქანებს კვრით ან-თებენ, რომელიც რეკინის შანდალში ცდა.

მოიტრების სასახლეებს, ისევე, როგორც გლების ქონებს, გრაფემორუცებული ჰერნდა გადალი ყორები დღი მოძებზე დამაგრებულ ალიაგაზის კარებით. საბლები ეზობი გამოცილება და აირომ შეი მოხეცა მხოლოდ ეზოდან შეიძლებოდა. ას ზენდებოდ და ცხოვრობდა ძევრო რესეტით. ისევე შენდები ზოგან დღესაც გლების ქონები.

როცა რუს თბილი ქალაქები გაფართოვდა, როცა ხასიათში გამოვალდა, სახლები უფრო და უფრო გამოლლა — სამ, თბილის სართულადის აიდა. პეტერ დილის შემდეგ კა, როცა რესეტი სხვა ხალხებს და უცხოვდა, ასევეში მცველი უზრუნველი ჩამოვის და რუსთავები ბევრი უცხოეთში წარიდა ცოდნის შეს ძრალ, — ქალაქებში სახლების შენება ქვისა და აგურისაგან დაწყებულ.

ქალაქების სახლები.

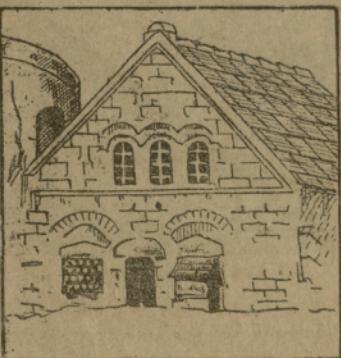
რაღაც ამგანად რესეტში სახლები, ისევე შენდება, როგორც უცხოეთში, სპეციალ გავეკნოთ უცხოების შენობებსაც; იქ უფრო აღრე განმდა ქალაქები, ვადერ აქ იმიტომ, რომ მათ რუსებს უფრო აღრე მოჟერებს ხელი სხვადასხვა ხელობას და შემდეგ ფარიკია — ქარხნებიც გაიკერება.

ქალაქების მცხოვრებლები ხენა-ოფესის არ მისდევება: მაგალითისა იყოს ჩვ ნ საცარინებელის ქალაქი ავილოთ და ვახათ, თუ როგორ შენდებოდა და უცხოებს დღებოდა ქალაქის სახლები.

როგორც რუსების ძელი ჭალაქები გარუცმო-რტყებული იყა თხრების გაღინებით, ისევე საუკანეების ჭალაქები წარმოადგენდნ სამა. რეს, განსხვავება მაოროდ იმაში იყა, რომ სახრან-გებს უფრო ნაელები ცუ ჰე ნდ, ვიტორ რუსების და აისათების ისინი უზრუ აღრე გადაიღიან ქვის შენობებზე. იმ დროსთვის, სანამ საფრანგების ქა-

ჩეენ აქტან ნათლად ვხვდიათ, თუ რომელია და
კარგად იცო ინგ რომელია გამომუშავი სა შენებლი
მას ასაის მოხს. ჩეენ და რა რაგან ფრანგები რომელი
ლების გაღლენ ს განკუთონ, ცხადა, რომელიმებია
სკან შეისწავლის შეი აძლის აგრძაც.

ଦୁଇବାର, ଏହିପରି ତଥାପି—କାହାକୁ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ତରେ
ଗାରିବା ଅବିଶ୍ଵାସ, ମାତ୍ରିନାପ କା, ଖଣ୍ଡିଲାପ ମୁଦ୍ରା
ଫଳାଫଳ ନରକାଶକୁଳିବାନ ବାବଦୁଇପଦ ଅଶ୍ଵନ୍ଦଭାବରେ, ଖଣ୍ଡି



ძველებური ფრანგული სახლი.

ქუჩების უზიცალა კ ლავში. ვიწრო და მაღუდი
ქუჩების ალაგი განატრა და სწორე ქუჩებმა და-
პირებს. სახლები კი თუმც მიკალულია ერთოურა მა-
ნეოზე, მაგრამ უკან აქვთ საყმარი ეზო ბოლები.
ქუჩეს გვერდობზე შისცეს კვალინებია მოსახუ-
ლეთათვის. ქაფინილ ბის გვრცელდება ჩაყალიბელია
ხები. ხუცები მოიჩრდილელია, გაუკან ლია ზედ
რესაცები ტრამვაისთვის. სხვას ელიტტრონის ბოძე-
ბი ელექტრონით ქალაქის გასაშენებლად. აკულა
ქუჩებზე მოძრაობაა, ხალხი დაღის კეიინად, ერ-
ლიის ან ტრამვაით მოელი დღისა და ღამის განმა-
კლობაში.

ასეთია ხლა ქალაქები უცხოეთში. ასეთიცაა
ქაზარების რუსეთშია. მას შემდეგ, რაც პეტრე
ღილა რუსთი უ კონეც დაუაღლოვა. უცხოელება
აღ შენებლიობითი ხლოლენებაში გაღლენა იქნის
რუსებზე. და ამდე რუსელი ქალეჭები არის იმით

တွေ့ကြပါန် သာတေဇုဂါရီ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊
ရန်ကုန်မြို့၊ အမြန်ရွှေလျှော့မြို့၊ ဖြူဆောင်ရွက် ဖွံ့ဖြိုးစွဲ၊ ဘုရား
ပြည်ရွှေတို့၏ နိုင်ငံကြော်မြို့၊ ပြည်ရွှေလျှော့မြို့၊ ပြည်ရွှေလျှော့မြို့၊



თანამედროვე ქალაქი.

შესაბამის ნაწერებია მის წინ მდგარი ორ-
სართულიანი სახლი. ასეთ სახლებთან ხალხი კიან-
ჭელებად მოჩანს.

ასეთი ზოლოი სისტემის შენგბის შესაძლებლობა ახალში საშენგბელმა მასშიამ შეჰქმნა. ეს არის: რეინა, ბერტონი და მინა.

სახლის საძირეველი ქუთხება რკინისგან, კოჭები და ბოძები სპილენძისგან და თუჯისგან. ცირკელი და ფირფიტები რკინეულობას შორის იღებება თხელი ფენი დუღამით, რომელიც გაიცემის შემდეგ მიგრება, როგორც ქვა, ქერი და იარაგა, ზოგჯერ კელლებიც, ასეთ სახლებში კეთება მინის აურისგან.

ეს შენობები შევერიცხდა არის მოწყობილი,
ხალხი, მეორე სართულას ზევით მცხოვრები, აღის
განსაკუთრებული ელექტრონის მანქანის საშუალე-
ბით, ჩამოიდის ამავე მანქანით ან კიბით. შენობა
თბება ორთქლით ან ელექტრონით. სტანდარულობის
ელექტრონის ან გაზისა. ასეთ სახლში კვამლი არა
სოდეს არ არის. ბინგში არის ელექტრონის სა-
მრეცველო, სადაც სარეცხი ელექტრონის მანქა-
ნით ირეცხდა, ზრდას და უთოვდება, სართულიბში
გავანილია ცხელი და ცვი წყალი. არის ჩასარტ-
ცხი ფეხსაღილები და აპანები, მტკვრი აქ არ
იხვეტდა: ვის თავისიც გური მანქანებით სვეტავნო,
რომელსაც „მტკრის სასტრეტი“ ეწოდება. სახლის
კელლებში დატანებულია სხვადასხვა მილები, რო-
მელშიდაც მოძრაობებ ჰატარა ხის კუთხები, ქავე-
და ზევით და წინაურმა.

ქალაქში ზი გრძნობებთან სამაცარიკოდ ან კილვ
სხვა ქალაქთან სამაცარიკოდ არის ტელეფონები.
სახლოთან არსებობს ტელეგრაფის განყოფილება,
ასე რომ ტელეგრამის ანდა ჩატოვო-ტელეგრამის



ამერიკული კახახუნა.

გაგზავნა კულტურას შეიძლება. ეს კულტურული იდენ-
ნად გარეთ, რომ შეიძლება ზოგიერთ მოგვერცე-
ნოს, ღილ ქალაქში მცხოვრებ ამერიკულისთვის კი
ეს ჩვეულებრივ მოვლენას წარმატებენ. ამგვარ
სისტოს ჩვენება ძევლი ხალხისთვის შესაძლებელი
რომ იყოს, ისინი ჰითისაგან და განკუთრებისაგან

ჰერის დაკარგავდენ. ეგონებოდათ, კაცის გამოვლენება კი არა, ლოთის სსწაულით, რადგან გაუჩა-თლობელს რაც არ ესმის, ყველაფერს ლოთის ძალას მიაწერს.

ვათავება მოთხრობას აღმანის ბინის შესახებ და ოლქონენით, რომ გაზ ბოლონ და შემორტყელ გამოქვაბულებიდან ცახასუნებამდე ლიდის გაჭრებულ ბით, ასეულ წლების განმავლობაში გაიარა ადამიანთა. ამ შემთხვევაში კაცის ბინა მოწმობასავათ ვეითოთებს, თუ კი იყო მისი შელობელი: ველური მონათრე, ნახევრად კელური მომთაბარე, მესიქონლე, გლები თუ დღევანდელი მოქალაქე, რომელ მაც მანქანა თავის შესურაც გახადა.

ზეგრამ მარტო ამაზე არ თავიდება კაცის განითარება და მისი ცხოვრების გაუმჯობესება. კაციტალობის განალგორება და კაცის შრომის ნაყოფის განაწილება კველა მშერიალთა შორის და არა მარტო მდიდრებისათვის, შექმნის ცხოვრებაში ისეთ გარდატებას, რომ კველა დღევანდელი სასწაული დიანრიდილება მომავლის წინ. მაშინ არ იქნება ბრელი, უსწავლელი ხალხი, კველა შეიძენს განათლებას და საგრძო ძალით, მანქანისა და მეცნიერთა დახმარებით, შექმნის ისეთ მშევრიერ ცხოვრებას; რომ მასთან შედარებით კველა ლერთობისგან გამოვლილი სამოთხე სასაკილო იქნება.

მეცნიერება და შრომა, მმოძა და ერთობა ხალხთა სოციალურ წყობის დროს გახდაან კაცის მოელი სამაროვას სრულუფლებინ ბატონ-პატრი-

ნილ. ამისკენ მიიღოტვის ხალხის საუკეთესო ძალები და მის განხორციელებაში არის ყველას ბინამდებარება.

უკვე პირველმა ნაბიჯმა ამ შერიც გამოიწვია იქნია ქალაქების აღმშენებლობაზე. ქვეყნში, სადაც დამსხრულია კაპიტალიზმი, მფიქრობენ პშმობელებზე და მათ სიჯანსაღებზე, მფიქრობენ ქალაქში ბალების გაშენებით. ქალაქი-ბალები სკოლის ქალაქი დაუასრულონ ბრნების, ე. ი. ცისლობენ, რომ ქალაქში ისეთივე სუფთა პაკრი იყოს, როგორც ტრეუში ან ჩინორი-კველად, რომ მაგ იყურებოდეს კველა სახლის ფანჯრებში, რომ კუნები ამწვანებდეს იყოს მალახით და ავროლებდეს იყოს ლაბაზი კვავილებით.

კაციტალია მომავლიში განლენების ქალაქი-ცან შემოს, მტკერს, სინესტრეს და სარდაფების სიძენელეს, მოსამისს სახლის თავებზე მიკრულ, ცხელ და დახუთულპატრიან სსკენებს და იქ ცხოვრებას, რომელიც შექმნა კაპიტალისტურა კვენაში ღარიბებისათვის და მათი ბავშვებისათვის, რის მეოხედით ისინი კვრ ხელავნ მწეს, ყონსავნ შემორიან და გაუკეთებულ ჰაერს, აგაღმურფებიან და რევმატიზმი თუ კლეიქ განუყრელი მეგობარი მათი.

ამ რისოფის იშენებს ხელისუულებისთან და მდგრად მშრომელი ხალხი ქალაქ-ბალებს და უშტობს ხელს ამით ქალაქის ჰაერის განშემწიდას ან ჰეიკრის მცველინ და შემორიან ქალაქის ბარაზარიდ გადაქცევას, რომ მისცეს გზა მზის ცხოველმუნიცილ სხივებს.

დ.





თეატრის ადგილის შესახვე

მთელი ქვეწის მოაწმენენ, დღესასწაულობრივ ყველაზე ძირის ქადაგის აღვმომა. ზოგი ღრეულად სკოცის იტეს, ზეგი ღრთის ქედ, ჩაგრამ ღვთის თანაბარა, ზოგი კიდევ ადამიანი, თუმცა ღვთის ჩამომავლად; დანარჩენი კი ჰელიკონები, რომ იტეს თუმცა ადამიანი იყო, მაგრამ მასში ხორცი შეისა რაღაც „უაღლესმა გონებამ“ — და ყველაუერი ის სწოთ...

წელსაც ისევ, როგორც მრავალი წლების წინააღ, აღვგამა-დღეს სხვათასევი საჩრდენობის ხუცენი და ბერები ასტერენ ზარების რევს, იტყვი ჯ ქეპათა-ქებას იტეს ქრისტეს საღილებად, ისევ გასმის ეკლესიებში „ქრისტე აღსდგ“ და „ქრისტიანო“.

მოაწმენეთა ქვეყანა ამ დღეს ზეიმობს თავისი ღმერთის აღვგომას.

ამჟე დღეს ათი და ასი ათასი ურჩმენი კომეუბრელები და პიონიერები დღისასწაულობრივ თავათ „აღვგომას“, თავის დღესასწაულს: — სწავლის, მოქმედის, წიგნის, მეცნიერების და ახალი ყოფა-ცხოვრების დღეს.

ქა სტიანულ აღვგომას ჩერენ უარესოფთ, ჩერენ ვაჭრობთ, რომ ქაისტეს აღვგომა ზოგარი, როგორც ეკლესიამ გამოიგონა ხალხის დასამორჩილებლად.

რას ეცარება ჩერენ ასეთი მატკიცბა, რა ხელუეთი, რა ფაქტები უადგის საჩილად ჩერენ უ-ზაქონება? — ის კათები, რომელნებაც გარკვეული წიმინდენა ინდ ჰელნდე ყოველ ახალ გაზირდას, მომვალ თობას.

განკ ხილოთ ქაისტანული აღვგომის კულტი.

არას თუ არ ქა სტანონა დამოუკიდებელი ხარ, მუნიციპა?

დღიდ წინ ფუქობდნ, რომ ქაისტანული სატრენერეა არას ერთადერთი მთლიანი და დამაცემული რელიგია, მაგრამ მეცნიერებამ გამოკლებებს დააზიანებს, რომ მოელი „განლა“ თავი ზღაპრებით ნასესხებია სხვა უფრო ძველი

სარწმუნოებრიდნ, სიღაც კი გაღმოცემები აგრძელებს სწამდათ და სჯეროდა.

გამოიჩეა, რომ არ ყოფილა არც ერთი საჩრდენოება, რომელშიაც არ ყოფილია ტანჯული, წაეგძული და შემცევ უკუდრეთით მომდგრინი ღმერთი.

რომ დავრჩენდეთ ამაში, განვიხილოთ რამზადიმე უძველეს ხალხის საჩრდენოება, რომელიც ქრისტანობაზე გაცილებით უფრო აძლიერი არსებობდა.

აღვგომა ეგვიპტელების საჩრდენოებაში.

ეგვიპტელებს ჰენრიათ რამდენიმე საჩრდენოებიც დღესასწაული, მათ შორის ყველაზე უფრო დიდი და საზომის იყო აღვგომის კულტი. ამ დღეს ეგვიპტელები დღესასწაულობრივ მათ მთვარი ღმერთი თავისის მეცნიერებით აღვგომას.

ამ, რას მოავითხოობს ამ ღმერთის კულტის შესინებ კუნძილი მეცნიერი ჰეროფორი: „ეგვიპტელებს ჰეკონდია გადმოცემა“, რომ ობისის 28 წლის განვალეობაში ულომდდ ეკვიპებს, ასწ კლიდა ხალხს მწამომეცენებას, შეცნერებას და სხვ, ერთ სიღყვეთ, ზრუნავდა ხლოხისთვის, მაგრამ ბოროტა ხელმა არ დიანოდ კეთილი ღმერთი და პლინისთვის მოჰკვდა ის; ამოთინგ ხის შემთვევა გაცოცხლით, მაგრამ მან დას ზედა ხამური ტანტი და წავიდა უხილევ საუფლში — ცაში, სადაც ის მეორედ მოიკლეს შემდევ უხელმძღვანელებს (კოდვალია და მართალია სამ ჯარის). იგიც ზოგი ბის ლიტურელა (სიკლესიო ღმერთობასხურება) პრავილ დღეებში (ჩაცა თანირისი გასკეს და მოჰკვდი, ტირილი, შევებში ჯალოს ს ხასიათს აღრებს; მოვებები (მათი ხუცები) შეემოსებოდნ, ზეც სამოსელით, მოაწმენება; სხვადასხვა ასკეტური ზომბით (ახლანდელი დად გაჩხ.), აინიშვანდებნ თავის შეუხარების ლექტოს წა ებნ გამო. ტირილი და ცრემლები შემდევ ზემით, უსაბოლეს მარატულებით იცილება და ხალხი ეძრევა კამ, სმას, გართიას, მხარულებას... თავისი მეცნიერეთ დაკმა...

ასეთი იყო აღვგომის კულტი ქველ ეგვიპტეზი, როგორც არა მარტო მისი ზოგადი ხასიათით

და შინაარსით, არამედ წვრილმან, მეორებარსსხო-
ვან მხარეებითაც კი ძლიან მოგვაფონებს ქრის-
ტიანთა აღდგომას.

အလုပ်ကျမား ပေးပို့လုပ်ကြောင်း၊ စာရွက်မြှုပ်နည်းပါမ်း၊

զգուշաց ծանրաբարեցութա սահմանադրա. այ
սակած (հրամանով Արքային օճախ 20 Տարուցն ու Շնոր
համար առաջնահամար) Սթանլա Թիգրան տաթևուն յանձնու
տաթևուն ուղարկած առաջնահամար առաջնահամար, մատրական, նախագործ գալութեացն էն.

ଦାମିଲ୍ଲଙ୍ଗେର୍ଦ୍ଦୁସ ଶ୍ଵଇତ୍ତତ, ହରମ କ୍ଳୋଗ୍ରେ ତଥିଲ୍ଲେ
କ୍ଷାପ୍ରାଣିକୋମ୍ବେ ଘୁଣୀସତ୍ତ୍ଵେ ଦୂରନ୍ତଜ୍ଞ, ହରମ ଦ୍ଵିନ୍ଦ୍ରିୟ
“ଶ୍ଵଇତ୍ତଲାକାନ” (ଶବ୍ଦତାରୀ) ଦ୍ଵରାତର କ୍ଷେତ୍ରକା ମନ୍ତ୍ର ଦେ
ବିଦ୍ୟାରେ “କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷର୍ଣ୍ଣିଲୀ ଶାଶ୍ଵତଶିଖି”, ହରମ ଏହି ଦୂରନ୍ତଜ୍ଞଙ୍କ
ଶ୍ଵଇତ୍ତମିତ ଓ ଶ୍ଵେତପନ୍ଦରାଣୀ ଧରିଲ୍ଲାନିତ କ୍ଷେତ୍ରକା ଦ୍ୱାରା
ଦୂରନ୍ତକୁ ଯେତ୍ରାମିକୋମ୍ବେ କାହିଁଥିଲ୍ଲାଣିଲୋ.

ନୀତ୍ୟାଶ୍ଵରି ପଦମାତ୍ରାଜୁଲି ଘରେବା, ନୀତ୍ୟା ଦୁର୍ଗାବା
ଏହି ପାତ୍ରକାଳିଙ୍କରେବା, — ତଥିରେ ବାହ୍ୟାକ୍ଷରି
କାମିକାଳିଙ୍କ ପାତ୍ରକାଳିଙ୍କ ମିଥିକାଃ.

„ଶୋର୍କ୍ସିପ୍ ପ୍ରେସ୍“ ବାଦ୍ୟକୁଳନ୍ତର ମେ.

ନୀତ୍ୟ ଦେଶରେ ବ୍ୟାପକ ଉପରେ ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା ।

ორევის შოკელის ღმერა მოგწეული იყო გრძელი
პარენტალის და ლოცვის შემდეგ კოლექტური და
შეკვეთის ახლად დაკლუსულ სასხვაობლო პროცესის
ბორცვს და სისხლს „მიიღებენ“ საერთო ტრაქცი-
ონს.

ରୀଗନ୍ଧର୍ପ ପଶ୍ଚିମାତ୍ର ଅନ୍ଧାରାନ୍, ଶାଲକୁମାର ଦ୍ୱାରା
ମାତ୍ର କୁ ଉପାଦାନରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଯାଇଥାଏ ଓ ଉପରେ
ଲୁଗ୍ବ ସାରିଥିବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇଥାଏଛି।

କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକ ଉପରେ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

• ፳፻፲፭ ዓ.ም. ቀንጧል ሚኒስቴር ከትራንስፖርት ደንብ

ଶ୍ରୀକୃତିବନ୍ଦୁ ।

၁၀၊ နာဂရိဒ် ဖျောက်ပွဲစီမံ ပြည့်ဆောင်ရေး ပုံစံ ကြည့်ချွေခြင်း လေ နာ-
ဂရိဒ် ပွဲလျှော်စီမံ ပါ၊ အာချိန်ပွဲနှင့် သတ္တုပေါ် အောက်ဖြော-
းဖြော ပြန်လည်စွဲ ဖြစ်တော်က အောက် အောက်ပါတော်ကို ပေးပို့ပါ။



1925 6.

06月363期
2022年6月号

၁၁၈၉၈၀ၮ

၁၀၂၅၄၃၀၂၆၀ ၁၇၂၄၃၀၄၀ ၁၁၁၁၄၁၀၁၁၀ ဗုဒ္ဓဘာသု

ବୀରପ୍ଲାଟ ସିନ୍ଦୁକ

ପ୍ରକାଶକ୍ଷଣ.

ნავაზული

Vol. 83-XXI

ეს არის გამოვლინა ს. ს. ს. ჩესკებლიქ. უკლია ცერტებისათვის სავალდებულო.

ლაინის სახელმის საქართველოს გაუმია კომისიის
ჯგუფის უკველი წევრის. რეგისტრაციის უკველი
კოლექციის, გაუმია კომისიის მოქმედობის
თვითმართვის და სამგებელოების. გამოიყ-
თების და სამგებელოების-
გის კალებელების
გამოიცარის

„ՏՈԹԵԼՈ ԵԵՈՅՈ”

— १८ —

„ԵՐԵՎԱՆԻ ԴՐԱՄ”

ხელის მოწერა მიღება თვიურად

“F 003 S 0 66030” 45 A.

• 30 •

მისამართი: ტფილიძი, რესტორანის გმშირი № 31, განთლების სახალხო კუმისარისტი. „წითელი სხივის“ და „ნაქალიას“ რეზებიდ.